

# Babad Warni-warni Padmasusastra

---

Babad Warni-warni, Padmasusastra, 1898, #1  
Katalog

Katalog # : 1  
Titel : Babad Warni-warni  
Versi : Padmasusastra  
Tahun : 1898  
Image : Babad Warni-warni, Padmasusastra, 1898, #1  
Tipe : Terbitan  
Bentuk : Tembang  
Bahasa : Jawa  
Aksara : Jawa  
Ikhtisar : Memuat beberapa karya Mangkunegara IV diantaranya: Wanagiri, Giripura, Tegalganda, Tasikmadu sampai dengan Nyanjata Sangsam. Dan masing-masing judul sudah mempunyai ikhtisar langsung mengikuti judul naskahnya.  
Kata kunci : aksara, cetak, cithak, jawa, jawi, sejarah, tembang, sekar  
Data digital :  
1. Babad Warni-warni, Padmasusastra, 1898, #1. Kisah, Cerita dan Kronikal | Babad #1263.  
Deskripsi

Judul  
Luar : -  
Dalam : Sêrat Babad Warni-warni  
Lain : -  
Sub-judul : -  
Bagian dari : Dwija Iswara, Padmasusastra, 1899, #214  
Memuat :  
1. Bangsal Tosan, Padmasusastra, 1898, #198  
2. Giripura, Padmasusastra, 1898, #195  
3. Karangpandhan en Srikaton, Padmasusastra, 1898, #200  
4. Langênarja, Padmasusastra, 1898, #199  
5. Nyanjata Sangsam, Padmasusastra, 1898, #201  
6. Pabrik Tasikmadu, Padmasusastra, 1898, #197  
7. Têgalgônda, Padmasusastra, 1898, #196  
8. Wanagiri, Padmasusastra, 1898, #194  
Series dari : -  
Penyusun  
Jumlah : 1 dari 2  
Peran : Pengarang  
Peran ref. : Anggitan-dalêm suwargi  
Nama depan : Kangjêng Gusti Pangeran Adipati Arya  
Nama belakang : Mangkunagara IV  
Kedudukan : -  
Lokasi : -  
Tanggal : -  
Sebelumnya 1 2 Berikutnya  
Jilid  
Jumlah : 1 dari 1  
Jilid # : 1  
Series ref. : -  
Jilid titel : -  
Penerbit : Albert Rusche & Co.  
Tempat : Soerakarta  
Tanggal : 1898  
Edisi ref. : -  
Print ref. : -  
Halaman : 126-295 [3-172]  
Gambar : -  
Kosong : -  
Sumber  
Tidak ada data  
Digitisasi  
Transkripsi oleh : -  
Digitisasi oleh : -  
Tanggal : -  
Sumber : -

Babad Warni-warni, Padmasusastra, 1898, #1

Katalog : Babad Warni-warni, Padmasusastra, 1898, #1  
Sambung : -  
Sêrat Babat Warni-Warni

--- [125] ---

Babad=Geschiedenis

Sêrat Babad Warni-Warni

Anggitan Dalêm Suwargi Kangjêng Gusti Pangeran Adipati Arya  
Mangkunagara IV.

Kawêdalakên dening Ki Padmasusastra tiyang mardika ingkang amarsudi  
kasusastran Jawi ing Surakarta.

SURAKARTA

ALBERT RUSCHE & CO.

1898.

Bangsai Tosan, Padmasusastra, 1898, #198

Giripura, Padmasusastra, 1898, #195

Karangpandhan en Srikaton, Padmasusastra, 1898, #200

Langênarja, Padmasusastra, 1898, #199

Nyanjata Sangsam, Padmasusastra, 1898, #201

Pabrik Tasikmadu, Padmasusastra, 1898, #197

Têgalgônnda, Padmasusastra, 1898, #196

Wanagiri, Padmasusastra, 1898, #194

Bangsai Tosan, Padmasusastra, 1898, #198

Katalog : Bangsal Tosan, Padmasusastra, 1898, #198  
Sambung : -  
Bangsal Tosan

### 1. Dhandhanggula

1. palataran sakidul pandhapi | winêwahan ingkang bangsal tosan |  
pirantos pakèndêlane | sagung kang para tamu | ingkang nitih rata myang  
bèndi | ing ngriku mandhapira | kala adêgipun | Sukra tri wêlas candrama  
| ing lèk Sawal Ehe sangkalaning warsi | karya tan ngèsthi warna ||[1]

2. cinarita ingkang bangsal wêsi | wêwêlingan saking tanah Dhislan | ing  
kitha Bèrlin pabrik | Wilêm Kam kang ingutus | Tuwan Borsik ingkang  
akardi | tinutur panjangira | sawêlas ingukur | pan nyêlak nênm saprapat  
| inggilipun sakawan kawan dasa dim | ukur êlo Nèdêrlan ||

3. wawratira kalih atus dhacin | langkungipun kawan dasa tiga | nyatus  
kati [ka...]

--- 182 ---

[...ti] sadhacine | ngajêng pangaosipun | kalih lêksa wontên ing pabrik |  
liya ingkang prabeya | praptanirèng dunung | punika tan winursita | mung  
kinôntha wangun rêrêngganing panti | tumraping tanah Jawa ||

4. daragêpak pinapak lir candhi | bandar wiyar tan miyur santosa | tosan  
balabagan dèn ge | sinambung adu ujung | kêkahira kinêlam kêling |  
ingumpak marmêr seta | pilare piningul | lingire pinara astha | praptèng  
madya binubut bundêr dinalir | ginêgêl gêlangkana ||

5. têtirahe ginônja pasagi | amaju pat pinartima muka | kadya nguni  
caritane | duk para surawadu | arsanggodha mring Dyan Pamadi | cinoba

kinèn laya[2] | mubêng ngarsanipun | Hyang Brama lan Batharendra |  
kalihira sangêt kacuwaning galih | puwara sami nyipta ||

6. catur muka mrih bawera ngaksi | lawan pandam turunaning wulan |  
kang anèng pilar isthane | dene ingkang dumunung | sêsambêtan  
dhauping [dha...]

--- 183 ---

[...uping] êlis | sami pratima muka | èstri lawan jalu | amubêng kadi  
rumêksa | lan nambrama dhatêng kang lumêbèng panti | sumèh  
sêmuning netya ||

7. pinardawa rêrêngganing nginggil | pucak sinung makuthasmaraja |  
tumumpang tamèng isthane | punika wêrdinipun | kangjêng raja ingkang  
pinundhi | tamèng nayakanira | kang nangkil pakewuh | pinracaya ngrèh  
jajahan | kang dèn andêl ing wadya kang dèn ratoni | dene aksara asma ||

8. Mangkunagara ingkang umungging | tamèng raja iku wêrdinira | tan  
liya amung sumendhe | mring para andêlipun | Kangjêng Raja Nèdêrlan  
sami | kang anèng tanah Jawa | dene ron kang lêngkung | kalih pang  
tinalèn pita | yeka tondha kang asmara pinarcadi | antuk bintang ing jaja  
||

9. widadari ingkang ngapit-apit | kang sajuga mawa obor ika | lan kalam  
lar satunggale | yeka sasmitanipun | kang tinêdha ing siyang ratri | mugi  
mitulungana |

--- 184 ---

dhatêng prajanipun | yèn pêtêng dèn padhangêna | lamun supe sumêlang  
ruwêding kapti | mugi dèn èngêtêna ||

10. ngandhap tamèng mukaning maharsi | sumping anggur lan mikul  
puspita | malèngèh katon guyune | sakiwa têngênipun | widadari pan kalih  
sisih | sami bêkta tabuhan | sumangsang nèng ngêlung | kêlayu sang rêsi  
wrêddha | ngayubagya manadukara sêsanti | dhatêng sang ambêk darma  
||

11. wêrdinira kang winahya lagi | rêsi wrêddha tatalê ing kina | kontap ing kasudarmane | marma samangkenipun | pinartima wau kang warni | pinrih sami uninga | dene sumping anggur | ing nguni singa cêlaka | sêgêr sumyah mirêng sabdaning sang rêsi | amikul kang puspita ||

12. rinambatan para widadari | ingkang sami gêndhing sêsêndhonan | punika ing sasmitane | sintên ta kang andulu | puspa anjrah manuksmèng ing wit | èsmu rêna ing driya | rêsep manahipun | sumawana yèn miyarsa | swara alus sêsêndhon [sê...]

--- 185 ---

[...sêndhon] anuju kapti | yêkti enggar ing driya ||

13. kanan kering jêjamang ing nginggil | pinartima têngah paris waja | dèn apit warangganane | anyêpêng buntal landhung | sawarnining sari sinuji | angawêng cinêpêngan | dening surawadu | sami mungging lung puspita | wingkingira sarpa wilis kang sumêngit | nêng patra yun sikara ||

14. kadêngangan dening paksi kalih | kang taksaka tandya pinarwasa | pinatuk lina têmahe | yeka sasmitanipun | sapa arsa sikarèng budi | sayêkti tan widada | ing samarganipun | dèn mrinani ing sasama | beda lawan kang ayun jujur ing kapti | èsmu manggih raharja ||

15. wontên malih rêrêngganing nginggil | ujung ngajêng kanan kering mata | tênuh tosan pêpindhane ? | kumbaya duk ing dangu | kang kinarya ngêdus Pamadi | anêng Endrabuwana | tinulad ing wangun | kang isi tirta nugraha | wit Sang Parta samana madêg narpati | gumanti Batharendra ||

16. marmanira linuri kang warni |

--- 186 ---

dadya srana sasmitèng panêdha | miriba ing kabêgjane | mangkana sêdyanipun | asma ingkang dumunung waris | Mangkunagara juga | kalih tiganipun | praptane kaping sakawan | pinarsudi widadanirèng pambudi | mangun arjaning pura ||

§ = 1804 [Sengkalan: karya tan ngèsthi warna (Jumungah, 13 Sawal 1804 A.J., Jum'at, 12 Nopember 1875 A.D.)]. (kembali)  
taya. (kembali)

Giripura, Padmasusastra, 1898, #195

Katalog : Giripura, Padmasusastra, 1898, #195  
Sambung : -  
Giripura

### 1. Dhandhanggula

1. unggyaning kang patamanan asri | palerenan soring Pandhanpura |  
pêrak pasar bandarane | mripit pinggir margagung | sinung wisma  
winancaksuji | wetan bale kinambang | balumbang binatur | sela malipir  
pêpalang | pinalêngkung marambat ron sônggalangit |

--- 141 ---

lung mulêt sêsulaman ||

2. kinêlasah pala-pala lêsmi | toya lumrang lumut lamat-lamat | kadya  
lêlana iline | ron bayêm bang ngrêmbuyung | gadhung mure sari saruni |  
malathi kanthil seta | kinênthêngan mênur | thinarik pêtha ponthangan |  
panthan-panthan soka miwah môndhakaki | kanikir kanigara ||

3. kapang pinggir pagêre malipir | puput tinarutus ing puspita | tanjung  
rêjasa jajare | mêngês saruni wungu | argula bang taluki putih | patra  
kaleyang lêсах | kèh katêla alum | kêmbang-kêmbang jinêmbangan | alit  
mubêng munggèng marga kanan kering | lèr tirta pasiraman ||

4. akêkirih linêping parigi | ilèn-ilèn luhur tinambakan | toyanjog luruh iline  
| lêm pêr udaling ranu | kêmbang samya tuwuh ngidêri | sayur asri karaka |  
soring lata lumung | kentar katut ing maruta | tejaning ron satata lintang  
sinuji | pradapaning kumala ||

--- 142 ---

5. angênglêngi rêsmining kang sasi | saput sêkar cêpaka sungsunan |  
pacar trikancu prabusèt | tongkèng têtèng palêngkung | sulur-sulur raras  
ngawêri | wora-wari tawuran | mangkana winuwus | marga minggah  
pasanggrahan | graning arga pinggir-pinggiran maripit | turus wari warata  
||

6. kêmbang abang têtimbanganing têtèmbing | têtèbih tinêba tambah têtègalan |  
palakirna kèh warnane | kêncêngan kacang kancuh | kara ngawêng cakêt  
kacipir | lang-alang sêsêlingan | glagah irêng rayung | ngandhap dhukuh  
gêgadhangan | palapêndhêm nêdhêng mangsane ngundhuhi | tan  
kêndhat têtundhunan ||

7. lurung menggok anggêgêr manginggil | nênggih pasanggrahan  
ngayunira | palang palêngkung prênahe | panjêran bandera gung | awarna  
sri wastra inganggit | kering marga dwi wisma | panggonan gôngsa gung |  
niyaga mangapus gita | pelog slendro lan tabuhan Carabali | tunggal bale  
sajuga ||

8. ajujukan pajagan prajurit | saragêni [sa...]

--- 143 ---

[...ragêni] wismagêng unggyaning | ya ta winarna rênggane | kang  
pasanggrahan agung | jajar katri sairib loji | èmpèr ubêng irasan |  
wismagêng ing ngayun | pagut taritis tinalang | arimbagan talundhag  
sungsun pinardi | ing sela sumayana ||

9. mayêng ruji hêk samya ingukir | saka-saka lis-lisan pinulas | seta  
sêlingan wilise | mêsteran jarambah byur | rata turut têtèng taritis | kori  
agêng lêmptan | pinarada lurus | paningal sungsun sunggingan | candhela  
ram karepyak tirah winardi | gêgêbyog kapurônta ||

10. kamar-kamar langse pinalipis | sungsun katri wilis pita rêkta | sutra  
lumbu lèlèmpire | pangapit kasur santun | tutup kaca kêmbang cinuki |  
ngarênyêp marakata | anuksmèng sitangsu | munggèng kanthil kinakapa |  
rinênggèng mas rineka lintang angalih | tulya srine kawarna ||

11. madya pandam gantung ngapit-apit | gêdhah tuwin gambar kaca-kaca  
| sumyar sumulak lawêne |

--- 144 ---

sawang wintang sumawur | gêbyaring kang ujwala kadi | maruta  
têtêmpuran | wong sotya ngênguwung | ngawêri munggèng kêtêban |  
ginaribig mubêng pinulas cèt wilis | muyêg amaya-maya ||

12. trus pintu lor ing paningrat maring | pasiraman sinungan panggungan  
| rapêt têtungan èmpèrè | pinrih kasukanipun | pangabênan sato  
ngungkuli | kinalang pagrogolan | wontên wismanipun | wetan parêk  
palataran | panggonaning jayèng pakaryan ngladèni | saos minum-  
minuman ||

13. pêpundhutan tinômpa pangrakit | kering marga ngandhap wisma jajar  
| kêstal dragundêr sisihe | tukang pasêpèn lampu | juru mangsak koki  
Walandi | ngrukti sagung dhaharan | kêmeja ing ngriku | kanan wisma  
lêlajuran | kampung panjang ujung pakuwonirèki | tamu pininta-pinta ||

14. wontên malih wangunan kapering | purwa gêdhong kinubêng  
sakôntha | asri tinon busanane | suyasa yasanipun |

--- 145 ---

duk jêng gusti karsa mribadi | mundhut made pidikan | rêrêngganiragung |  
wiwara madya têtusan | pêpungkuran jêrambah mêtèran sami | pagêr  
tembok laburan ||

15. candhela ram panilan ingukir | usuk saka pinasah lis-lisan | èmpèr  
tinadha takire | sunggingan sarwa mungguh | goning saos punggawa  
mantri | watês pananggap ingkang | pagêr tembokipun | jaba jro sinungan  
kamar | kering kanan linangse linusir-lusir | jingga ginrènjèng ing mas ||

16. lawan sinungan wisma ing wuri | pindha gupit gandhok pagêdhongan |  
tandhês jarambah jêmbare | kajogan pinggir batur | bata tembok mubêng  
tarêtip | èmpèr saka pilaran | linepa ing labur | karo kamar kering kanan |  
môngka pajungutan jêng gusti pribadi | kang sarwadi rinêngga ||



17. ingumala rineka ingukir | endah sisihan kamar kênaka | para dyah  
pingitan gone | kang samya ulah

--- 146 ---

rungrum | pêpêthikan kang adi-adi | miwah gêdhong sabarang | busana  
kaprabun | sumaos masih ing ngandhap | talundhagkan tundha  
dhêdhêkan ngênggoni | kaparak pasêdhahan ||

18. kinirtya ring kang jinêm patani | wetan astam kataman-tamanan |  
santana lêng-lêng langêne | ruru angumalarum | pala-pala mêrdu  
wêwangi | wingkis dening maruta | marwata rum-arum | pamadya sinung  
witana | winarnendèh[1] paseban bangsal pangrawit | rêspati ngarawistha  
||

19. sangkêp sanggyaning rêngga pinardi | sasananing wukir srimandhala |  
ramnya ruru kêkuwune | kang para pratiwa nung | myang santana manta  
tan têbih | goning mantri punggawa | sawega nêng kidul | gabag  
sapinggiring marga | tunggal gone turôngga agêm pan munggwing |  
kêstalan Ki Pratala ||

20. lurah gamêl têtunggon nungguki | dene titihan kang kathah-kathah |  
badhe tundhan andhungane | lèn wontên wismanipun | tunggal jaro  
jujukan kori | jibêg juru

--- 147 ---

dhadharan | angrukti sêsuguh | beyane saka nagara | sawarnane kebo  
bèbèk ayam kambing | lan békakas bujana ||

21. tan kalilan wong bumi nguruni | beya amung bau sukunira | sumbang  
nangkul barang gawe | kang môngka kamisépuh | manggalaning lungguh  
Ngabèi | Wara[2] Sumadiwirya | rêhnya limang atus | kuwasa wênan  
misesa | arjaning kang wibawa saksat bupati | dhasar trah wirotama ||

22. wus nglabêti prawiraning jurit | duk taruna ing mangke diwasa |  
mawat wuwuh wêwekane | babantar bèr budya nung | bisa karya

sukaning gusti | têtêp tan kawanguran | pangêbanging têmbung | antuk  
sih pinaring putra- | tama priya pêparab Radyan Mas Giri | dera timur  
nèng ngarga ||

23. saking gêng sih marang Mas Ngabèi | Sumadiryâ môngka tondha  
prapta | tumrap ta tonton tatale | kyating wiswa saèstu | putus marang  
sabarang kardi | tan tungkul mrih titika | kacakan kacakup | titi mong  
mêngku talatah |

--- 148 ---

winantonan kaïpe radèn ngabèi | tur pêpatih wisesa ||

24. nora kewran waskitha kinathik | prawara[3] mukaning mantri mantra |  
kawara kautamane | titi milutèng wadu | wisayaning basa basuki | kunêng  
malih winarna | margagêng mangidul | jog dhusun Sêndhang Pablêngan |  
ana labêt lwah-lwahan munara bèji | tutug tirta pawitra ||

25. saèstune kang toya ginaib | nora nana caritaning kuna | kawruh kala  
kamulane | wijile kang toya nung | karsaning Hyang sangêt piningit |  
mangkya babar sadaya | nugraha piturun | turasing tirta nirmala | wus  
pinasthi nirnakkên lara sabumi | mulya sakayunira ||

26. wus punagi nalikaning nguni | sapa ingkang angum anginuma | waluya  
ilang larane | wuwuh yuwananipun | miwah kaprawiran ngêntasi | madêg  
sasêdyanira | pinuji pinunjul | marmanya mangke kèh prapta | kang  
samya mrih toya nirmala linuwih | linuluh amilara ||

--- 149 ---

27. tuwan-tuwan tuwin para gusti | tumpa-tumpa nglêluri têtela | lêksana  
ing wusanane | tanwun suka sinungku | pan sinêngkêr ing juru kunci |  
cinawis cêcaosan | salire sinangkul | tinunggu dê mang sajuga | kang  
jagani sunggata tan kêna gingsir | sêsuguh sabên dina ||

28. waragade jêng gusti maringi | saking dahat sih marma susila | tulus  
lêwih wilasane | mêlasirèng ngumulun | lênglêng lila lupa kalingling |  
lumintu tan kalingan | malih kang winuwus | wontên tirta kang angkara |  
anggurnita swara gumuruh ngajrihi | mawa gôn da ulêkan ||

29. we walikan umob wingit wêrit | angkêr jroning jurang jro gonira | tan  
bisa pêrak sakèhe | sato lan manuk-manuk | myang manungsa-manungsa  
sami | yèn kongsi nungkulana | sayêkti ngalumphuk | sumaput têmah  
palastra | liya saking jin setan prayangan pêri | bisa kalis wëntala ||

30. marma tinutupan siyang [si...]

--- 150 ---

[...yang] ratri | saking watir gawate kaliwat | yeka pameêg-amêngane |  
jêng gusti kalanipun | alêlana langêning galih | mulat mrih kalangênan |  
saluhuring gunung | wontên malih katingalan | têbih saking pasanggrahan  
Pandhanpuri | ujung kawêkas wetan ||

31. lakon patang jam dohirèng margi | angèl dene sêsêngkan rêkasa |  
lamun munggah jurang cènggèr | lowah luwêngan singup | gênting  
gawing lêmahe miring | wontên simpangan ngandhap | marga parang  
parung | pèrèng curi rumpil rampal | pipil papal rampungan dèn ingu kardi  
| lurung lêmpar polatan ||

32. pasanggrahan kèbêkan ing pinggir | pègat-pègat têngahe pêthitan |  
kêmbang tumbuh kèh warnane | wênês wulan sumunu | winèh sunaring  
surya wingkis | swanitaning kusuma | sung sari sumawur | ngênani sênên  
tan ana | Tawangmangu cinatur luwih ngungkuli | saking taman sadaya ||

33. miwah wisma busananirasri | undha-usuk lan ing Pandhanpura |

--- 151 ---

sêdhêng tan ana tondhene | sarwa rarasmarèsmu | mêmara mrik kang  
sari-sari | di-adi wowohannya | sagênap tinunggu | kang bôngsa Kompni  
pranakan | kang minôngka opsindêr tukang ngidêri | Dhanil Purtir Tiyasa ||

34. sabên kabèh kêbon maratani | miwah kahwa winantu tégalan |  
tambah wimbuh bubakane | wohe tan kênèng etung | môngsa sinang  
nêdhêng nêngahi | môngka taman timbangan | wukir Tawangmangu |

lawan wukir Pandhanpura | ukur-ukur sakêdhap kala nêdhaki | ugêring  
Pandhanpura ||

35. kadya caritanira ing nguni | srine pindha ing wukir Malyawan | ing  
Gripura isthane | kathah kang samya rawuh | kang durung wruh adining  
adi | malah liyaning mônca | praja bawahipun | prapta katuwon tumingal |  
ketang dene udyana asri ing wukir | sor langêning srinata ||

## 2. Sinom

1. dadya mangsuli carita | wangunan winangun malih | arjaning arga  
gitanya | pasanggrahan Gripuri | mrih samêktaning titi |

--- 152 ---

tumular lêlangênipun | kang sinawung wilapa | têlah lupiyaning tulis | pan  
mangkana kamantyan rêngganing taman ||

2. langkung lam-lamên kang mulat | lêlangên luhuring wukir | sampat  
sabusananira | lata sinêlan ing sari | tinub ing marutaris | riris sumawur  
rum-arum | raras ruming kalangyan | manglaya lata linuding | tirta kentar  
warata tibèng antara ||

3. taru kawaratan toya | tumaruna ronnya sêmi | sumunar kang sêkar  
mêkar | nahên wuwusên ingkang sri | suyasa Pandhanpuri | sinungan  
marga têtêlu | mangidul lan mangetan | kilèn kang saking nagari | rêsik  
sêdhêng ratan ingambah warata ||

4. marga mangidul têrusan | yèku kang kocap ing nguni | wukir bukit kara  
tirta | tuhu hêr kang mahosadi | wontên simpangan malih | margagêng  
mring Tawangmangu | sami kalangyanira | dining udyana jêng gusti |  
nênggih marga mangetan ingkang winarna ||

5. têrusan sukuning arga | pacangkraman taman candhi |

--- 153 ---

têbih nanging katingalan | saking langên Pandhanpuri | ya ta wau winarni  
| dohing taman wukir Sukuh | saking ing Pandhanpura | kêpara nêmbal  
tan luwih | nging rêkasa marga tumurun sumêngka ||

6. mangkana rêngganing marga | urute tumurun trêbis | anut ujunging  
aldaka | têtirah têpi naritis | kalamênta garinting | tinon tarap lir pinatut |  
kêh lata kawistara | samya wêh rêngganing margi | kering kanan lèluhur  
pèrèng jêjurang ||

7. rêr-rêr munya sêsauran | katrêsan ing marutaris | tistis raras  
kapistara[4] | lungsir kêlap ing rêh kadi | dyah matangkis ing rêsmi | pinrih  
rinabasèng kakung | kongkang nêng rong lir rêntang | mawarah upaya  
sandi | ngasih-asih kadhasih lir mriyêmbada ||

8. kumêlap kêmbang galagah | lir cêmara uwal saking | ukêling dyah  
sinjang lukar | rayung wêdhare kang wèni | sata wana munya njrit |  
nawung rarase malatkung | wolung liyêp lawatan | lèmpêr lumarap ngulari  
|

--- 154 ---

mring lakine tumiling tan kawulatan ||

9. lèlêbak tan ana sêla | lumintu duluran janmi | kang samya mrih upajiwa  
| wiji tandurannya miji | wijah nyambi jêjaring | anjrah banjare linajur |  
jarak kadya jajaran | papak pagêre marapit | turut pèrèng pinetak-petak  
warata ||

10. parang kadya ngapurancang | panggênging ori barêngi | rêng-rêng  
srine lir nambrama | maring gélung ukêl pakis | isthanya lir ngabêkti | pari  
parikan margagung | nêdhêng mangsane jênar | wêwulèn tumêlung lêngis  
| ngayuh pindha rara ngawe tuduh marga ||

11. lèlurung lèkèh jalampar | kali ngalang nêngkêr margi | lèmpêr iline  
sumilak | sabên sinaba maliwis | kalingan wit walingi | ayêm salisik laripun  
| lumut ngalingi sela | wingkis lingkabnya kaèksi | kalunturan wênês  
wêdhine malela ||

12. tunjung têtirahing tirta | pandhoga pudhak kasilir | karya lam-laming  
lumampah | pala di-adi andadi | duluran [dulur...]

--- 155 ---

[...an] sadpada mrih | ngidêri widaning madu | kewran tanpa donira |  
manderagêng angayomi | ngayêm-ayêm kêkayangan ayam wana ||

13. sêsêngkan kêpering ngarsa | sangsaya ngayuh ngungkuli | nglangut  
ngambat ing pratata | lunyu luhure tumiling | luwêng malang ngantèni ? |  
jro watêse tan kadulu | lingkabing alang-alang | lêsah tilase kabêsmi |  
miwah kahwa kathah lir rinajacêtha ? ||

14. wit-witan kèh kaliwatan | têturunan tinon asri | têngkêl-têngkêlan  
timaha | tamba pêrbatang tan têbih | watu tap-tapan pipit | tumpuk  
têping margagung | têtêrêsan katrêsan | kontab taman Tubagiri |  
wêwangunan sri tinon saking mandrawa ||

15. lata tinub ing maruta | sumyaking swaranirasri | kadya ngatag sêkar  
mêkar | sumilir amawor riris | panjrahing sarwa sari | karirisan marbuk  
arum | rêgula mawar jôngga | taluki saruni kuning | tinon kadya kang  
wêntis kèsisan sinjang ||

16. lor

--- 156 ---

lêngkèh lêtan jêjurang | aliran lungur manginggil | siluk kalingan galagah  
| trêbis parang pèrèng rumpil | sukêtan rawis-rawis | rêgêd ngrêguyung  
rêrayung | kêpuh pange pulêtan | pule paliran pênjalin | tangkil pandhak  
bondhot kadya gêgandhengan ||

3. Kinanthi

1. lêng-lêng langênan kadulu | pasanggrahan Tubagiri | marga menggok  
ngalèr ngetan | tumurun nanging tan têbih | taman ngiras palerenan |  
sinungan wisma rêspati ||

2. pêpinggiran magêr timun | sêlan argulo ginapit | palêngkung sinulam-  
sulam | tongkèng marambat ngungkuli | têngah-têngahe gugulan |  
sayuran sêlat sêlèdri ||

3. lung kapri kara tumêlung | sêling lobak patrasèli | sumbang aluran  
barambang | galêngan alarik-larik | winulat lir jêjidharan | susulan salin-  
sumalin ||

4. wilis ron kilenan ranu | nêlasah kadya nênanngi | naput ngêlêbi lètèran |  
sêsinggang samya ngalilir | liwêran kontul manglayang |

--- 157 ---

katiga kasatan warih ||

5. pala pêthêtan pinupul | kaleyang papal ngalingi | rawa ya singlar  
luwaran | pare ayam rawit-rawit | ngrêngas ingkang parijatha | pêpanthan  
kêmbang ngubêngi ||

6. kêmuning kênakawung | noja wênèh mas kanikir | mênur saruni  
kênanga | taluki rêgulo putih | saput sarining kusuma | lintang sumusup  
ing tasik ||

7. tistis sugôn da rum-arum | sumêsêp kang sari-sari | sumrik mèsè  
rasamala | capaka sungsun sulasih | angšana sisihan soka | pacar kadya  
ngacarani ||

8. rame brêmara nênungsung | mrih madu ngalih mêmilih | swanita  
mêrdu kumala | dilêm mardawèng wêwangi | gambir ngarang kawigaran |  
wiyoga kelangan sari ||

9. wetan rawa nênarawung | tembok pagêre parigi | sumunu wêning  
kawuryan | têrate atap ing têtèpi | kayu apune anamar | katawêngan irim-  
irim ||

10. ganggêng agring ing lêlumut | ngêlalar sulur nglumuti | mirut [mi...]

--- 158 ---

[...rut] sêlaning sêsela | sêluran mina kaèksi | mangu garamèh  
angambang | ngambêngi sêsili nilip ||

11. ngêlêm nilap pêksi pêlung | akas nangkul wit walingi | wijah ujwala  
rêjasa | kanjar anjrah lir jajari | pêpulon tuwuh hêr tambang | ngarikil kang  
manik-manik ||

12. sumyar wêdhinya kumêpyur | kèngsêr katiban prawasti | rêmbês  
lambunging prabata | pancur-pancuran lêstari | we muncar pan tinalangan  
| kêkiri timbang botrawi ||

13. têmah swaranya kumucur | iwêng-iwêngan[5] pring ori | linapis pucuk  
tumumpang | talaga anyar kinardi | mawantah wutahing toya | nênilas  
lêlarèn adi ||

14. putêran kang sètu-sètu | pantês pasange pasagi | paparan padhas  
rinata | tawing parangnya siningkir | mèdi sinungan wadêr bang | mina  
ingon pèni-pèni ||

15. rinèh mênêb toyanipun | sêsunglon rapêt sinaring | rêsik curine  
kawuryan | urang rêrukunan aring | kentas rês-rêse tan ana | kunêng  
marga kang manginggil ||

--- 159 ---

16. pucak pacangkraman agung | margagêng nênggêl ing wukir | ngayuh  
linut tan sangsaya | rinata tala katitih | tênggêr tikungan tataran | watu  
têtanggoran kèris ||

17. kandhih dening ladhu mawur | wiwalan ruwêt garinting | patikan lan  
tapakliman | pêpulutan têtêr têki | pintèn tak atêp-atêpan | pinaras  
rêmpêg ngêtêpi ||



18. kikis longkang pinalêngkung | kayune rata ingukir | tiyang panjêran  
bandera | kumêlap kitir-kumitir | kitir môngka têtêngêran | nalika têdhak  
jêng gusti ||

19. têngêse wukir ing Suku | miwah wukir Pandhanpuri | jêng gusti karsa  
sarana | lêngawa langgêng kinardi | anggêr yèn wong agung prapta | ing  
têtunggul para ratni ||

20. miwah mong mangun kalangun | kala lêlana kuliling | sinungsung  
sakarsanira | sumungku ing tyas ngênani | gung kataman martotama |  
tulus sinudara yêkti ||

21. entyarsanira ing dangu | santa tinêpa tan sipi | têtuning

--- 160 ---

sêtyanityasa | tan susut susuk srahsaking ? | rumêsêp sah tapasiha ? |  
sinung rêna winangun sih ||

22. sakèhing suka sinungku | wanta-mawantu[6] mratani | sih tinut  
saparibawa | sagung sangsara sinangkir | mangkana adining arga |  
mawarna-warna marnani ||

23. wêwêngkon wangunan wuwuh | pindha padhepokan adi | kori  
rinênggèng gapura | pêpucak manik cinawi | cinithak angarawistha | sela  
sungsun pinalipis ||

24. pinatik turut manguntur | bêbau sinilih asih | têpi jro luhur sinungan |  
gupala sirah rasêksi | goraya siyung kumilat | netranya ngebat-ebati ||

25. kapradika kuwung-kuwung | munggul sarawungan kèksi | tinundha  
undhak-undhakan | sela kang sabilik-bilik | kang tandhês lêdhok rinata |  
madyaning natar kinardi ||

26. sinipat sarasah watu | sungsun wiwara warna tri | alit kinôntha  
pamêngkang | pajêg rimbagan lir jobin | rampak wêwaton tan rênggang |

--- 161 ---

pêpataran watu putih ||

27. rolak sêsaton pinatut | sêling lung-lungan ngungkuli | taru markêdhat  
marambat | mangungsir nguswa wêwangi | asrama pandulyan aglar |  
pratisthèng gopala ciri ||

28. candhyagêng ngayun kayungyun | sewala watu tinulis | sato miwah  
buron toya | pinartimèng watu samir | jaja pojokan maju pat | jêjêg ujure  
pasagi ||

29. ing kering kananiragung | kayu arywana ngayomi | anyang mayêng  
karangean | tumangkar kang rasuk angin | pinggir pagêr gôndarasa |  
gêng-gêng girang pring gêndani ||

30. tèh pinantu tirta tuwuh | tumular sêmi nututi | tarap ingkang tiris  
dênta | kêpering kuning dumêling | mède m dalima diwasa | sêmbada pala  
andadi ||

31. kêmbang-kêmbangan sumambung | kinêbon babar mimbuhi |  
sumêbar gandanya ngambar | sumbaga kombang ngubêngi | mamrih  
maduning kusuma | katêmbèn saba tabêri ||

32. capaka cakêt acampur | pacar sêkar kacapiring | cindhaga pêncar  
cêngkaran | kêncêng [kê...]

--- 162 ---

[...ncêng] gugucèn lumirig | calarat cêla malembat | carêman carême  
manis ||

33. kêngêl lung gadhung tumêlung | mulêt manglung ngalangoni | têtêng  
taluki tinulwa | silih lêlangêning sasi | raras rêsmining kumala | manuhara  
wangi-wangi ||

34. kidul wangunan kadulu | môngka pasanggrahan adi | wismagung wuri  
sinungan | kampung têpungan taritis | tinadhah talang gonira | punggawa  
kang ngampil-ampil ||

35. malih wismalit ing pungkur | kêkalih angapit-apit | unggyaning kang  
sêsaosan | lan sagung minuman sami | ing kanan pandêngan kuda |  
cinakêt kêstal tan têbih ||

36. kêkayon ngayunanipun | nêdhêng tumaruna sandhing | karana  
pinaripurna | supênuh rêpat rêspati | kang saking tanah Eropah | kèh  
mêntas putêran prapti ||

37. apêl tumpal lan pèrsiku | soklat cêmara kênarî | palane kang dèn pilala  
| kulon nam-nam kayu manis | tan wus yèn winarnêng gita | swastaning  
taman jêng gusti ||

1. winarnendah. (kembali)
2. Wira. (kembali)
3. prawira. (kembali)
4. kawistara. (kembali)
5. ipêng-ipêngan. (kembali)
6. wantu-mawantu. (kembali)

Karangpandhan en Srikaton, Padmasusastra, 1898, #200

Katalog : Karangpandhan en Srikaton, Padmasusastra, 1898, #200

Sambung : -  
--- 188 ---

Karangpandhan en Srikaton

## 1. Dhandhanggula

1. kang mangagnya: mrih sarkarèng rawi | jêngira sang: narèswaratmaja |  
panggagasing sarirane | ngèngêti kalanipun | rancakèng tyas duk anèng  
ardi | agung dènnya sangsara | ngambah jurang sirung | beda praptane  
sanggraha | ical sagung rancaka enggar ing galih | marma kinèn amarna ||

2. mring kang wignya têpaning palupi | lèlêpiyan pamardining basa | kang tumulad pagunane | sujana kang wus putus | karsanira kang asma sandi | kaping tri Surakarta | pinardawèng kidung | laksita dènnya cakrama[1] | dhèrèk kang wa: Jêng Gusti Pangran Dipati | Arya Mangkunagara IV ||

3. nalika mring pacangkraman ngardi | Karangpandhan sawetaning praja | kalih dasa pal têbihe | ing nguni yasanipun | swargi Kangjêng Pangran Dipati: | Arya Mangkunagara | kaping [ka...]

--- 189 ---

[...ping] kalhipun | mangkya winangun wus dadya | rakitira kadi puraning maharsi | tuwin pandhita raja ||

4. lawan yasa pacangkraman malih | ing Srikaton namaning aldaka | kidul wetan ing prênahe | mung nêmbal pal têbihipun | saking wukir ing Pandhanpuri | ing mangke sampun dadya | ngilèn ajêngipun | asri rêngganing suyasa | yeka ingkang badhe pinirsa jêng gusti | lajêng arsa pêpara ||

5. lan jêng tuwan residhèn ing nagri | Surakarta Yekêl asmanira | kang tumuntur ing lampahe | katri putra sang prabu | ingkang sêpuh Jêng Pangran Bèi | myang Pangran Prabuningrat | lawan arinipun | Pangran Kusumadiningrat | wontên malih atmajanira Jêng Gusti | Arya Mangkunagara ||

6. mung sakawan kang sami umiring | Pangran Arya Prabu Prangwadana | Pangran Dayakusumane | kang kalih wus tinuduh | ngrumiyini dhumatêng ardi | Pangran Gôndasaputra | lawan arinipun | Pangeran Gôndaatmaja | kalih [ka...]

--- 190 ---

[...lih] sami binêbahan mariksani | sagunging pasanggrahan ||

7. lawan kinèn lajêng dhatêng ardi | Seladhukun watêsing Magêtan | amêthuka ing lampahe | residhèn ing Madiun | Kangjêng Tuwan Pèlsêr: kang nami | arsa mring Karangpandhan | panggih ipenipun | residhèn ing

Surakarta | mila mangke umangkat nunggil saari | mrih sarêng praptanira  
||

8. nahên ingkang mêthuk anèng margi | winursita: Risdhèn Surakarta |  
kadi sarêng ing lampahé | enjing wanci jam pitu | angkatira saking nagari |  
anuju ri Anggara | nêmbêlas sitèngsu | wulan Saban Be kang warsa |  
sinêngkalan: ngèsthi nênga salira ji |[2] kang nunggil sakareta ||

9. Kangjêng Gusti Pangeran Dipati: | Arya Mangkunagara: kalawan |  
Kaptin Noi katigane | sakawan putranipun | kangjêng gusti kang kaping  
kalih | namarya Brajanata | gangsal putranipun | Jêng Gusti Pangran  
Dipatya | Arya Mangkunagara: kang wus winuni |

--- 191 ---

Pangran Dayakusuma ||

10. Jêng Pangeran Ngabèi anitih | sanès rata lan Jêng Pangran Arya: |  
Prabuningrat: katigane | Jêng Pangran Arya Prabu | Prangwadana: malih  
putra ji | Pangran Sumadiningrat | catur nunggil dunung | wontên malih  
sanès rata | andhèrèkkên mung badhe dugi bènawi | Pangran  
Suryadiningrat ||

11. lan ambêkta kalih ingkang rayi | Dèn Mas Suryadarmaja kang nama |  
Suryadarsana kalihe | têtiga nunggil dunung | wontên malih ingkang  
umiring | inggih sanès kareta | sira Dyan Tumênggung | Jayasarosa  
kalawan | Dyan Ngabèi Cakrajaya ingkang nami | lawan Jayasumarja ||

12. tuwin malih sira Angabèi | Martarêja: lan Jayadipraja | sami bêkta  
ampilane | dene ingkang garubyug | ing kareta ngajêng lan wingking |  
dragundêr mung sakawan | gangsal tindhihipun | lampahira sampun  
prapta | jawi kitha ing Jurug kilèn bènawi | têdhak saking kareta ||

--- 192 ---

13. pinêthukkên wadana pulisi | Dèn Mas Arya Sêbrata: kang nama |  
umarêk sapanêkare | kang sadhiya ing ngriku | kangjêng gusti pangran  
dipati | lan Risdhèn Surakarta | lajêng tindakipun | dhatêng têpining  
narmada | nitih palwa nama Sang Nagabasuki | lan sagung para putra ||

14. dyan tumênggung tuwin para mantri | numpak palwa aran:  
Cakranggana | mudhik ngetan panabrang | prapta babaganipun | gya  
tumêdhak dhumatêng gisik | tan karsa pinaraka | pasanggrahan agung |  
lajêng anitih kareta | lan pra putra sadaya ingkang umiring | ri wusira  
samêkta ||

15. gya nimbali dhumatêng kang rayi | Pangran Suryadiningrat kang  
môngka | parawira ulunane | tuwin radyan tumênggung | kang pinatuh  
pinatah patih | sira Jayasarosa | kalihe tinuduh | wangsula marang ing  
kitha | rumêksaa ing praja lan jroning puri | bawah Mangkunagaran ||

16. ingkang rayi sandika wotsari | tuwin sira Sang Jayasarosa |  
sumanggêm [su...]

--- 193 ---

[...manggêm] konjêm sêmbahe | saha sakondhangipun | pra wadana  
panèwu mantri | samyatur pujastawa | tan antara dangu | rinakit rekaning  
lampah | kang garubyug tuwin wadya kang jajari | samaptaning pêpara ||

17. tandya bidhal lumaris tan aris | nitih rata Kyai Wimbakarya | kapal  
Sidni pangiride | napas tur pancal panggung | de kang mawor sarata  
ngarsi | tan ewah rakitira | kadi duk ing wau | miwah kang jajari rata |  
sumawana: kang garubyug munggèng wuri | sadaya mantri desa ||

18. wimbasara myang kang para langsir | amung catur sangajênging rata  
| ingkang andhèrèk lampahe | wadana para gunung | samapta gya  
numpak turanggi | Dyan Mas Arya Sêbrata | yeka tindhihipun | rumêksa  
jro lumaksana | kang sumambung wurine para pulisi | rata titihanira ||

19. atmajendra Jêng Pangran Ngabèi | jajar lawan Pangran Prangwadana |  
ingkang wontên ing ngarsane | kang rayi ajêjuluk | Pangran [Pangra...]

--- 194 ---

[...n] Prabuningrat lan malih | Pangran Sumadiningrat | yeka arinipun |  
sadaya nêdhêng taruna | catur samya pantês sami pêkik-pêkik | sirigan  
warnanira ||

20. sinêru kras lampahira prapti | padhukuhan Jumog wastanira | katon  
gabag pêthukane | yeka wadana gunung | Radèn Citrapradata nami |  
rumanti nganti karya | saprikancanipun | Kabupatèn Karanganyar |  
anggêntosi ampilan kaprabon sami | kang saking jroning praja ||

21. nging jêng gusti pangeran dipati | datan karsa ngèndêlkên wahana |  
lajêng wau ing lampahé | kunêng ta kang winuwus | Dyan Mas Arya  
Sêbrata nguni | lawan sakondhangira | wus kalilan wangsul | tan winarna  
anèng marga | amangsuli jêng gusti pangran dipati | tantara sampun  
prapta ||

22. Karanganyar ing nalika wanci | pukul sanga antaraning surya | samana  
kèndêl lampahé | ing ngriku gya pinêthuk | asistène ing Wanagiri | Pan  
Ordhên namanira | nuju [nu...]

--- 195 ---

[...ju] wontên ngriku | tumut mriksani pradata | manambrama mring wau  
kang sami prapti | lênggah anèng pandhapa ||

23. kinurmatan ing gôngsa angrangin | saanane pantês tan kuciwa |  
kapiyarsa nêngsêmake | miwah sugatanipun | gung lumintu ganti-gumanti  
| sabên panti rinêngga | asri yèn dinulu | winangun saananira | amarnani  
lêlangse linusir-lungsir[3] | wastradi warna tiga ||

24. gêdhah seta rêkta ngrêspatèni | sinangsaya bêbuntaling patra |  
tumangkar mêkar sêkare | palêngkung dêling wulung | jêng-ajêngan  
umanjing margi | ingapit dwaja panjang | bêbanjêngan munggul | panjrah  
ing lêlayu pindha | sambartaka tumêkèng marga marapit | minôngka  
panêmbra ||

25. mring pra gusti kang sami ningali | uparêngga rakiting sasana |  
mangkana ta sêsampune | sunggata praptanipun | wedang-wedang  
minuman sami | samana sang iswara | asasmitèng wadu | tanggap  
saratiné rata | gya umajêng mring ngajêngan sampun prapti | pangirid  
[pangi...]

--- 196 ---

[...rid] kuda rêkta ||

26. kapat pisan sami tanah Sidni | sanalika kangjêng sang iswara | kêbut  
budhal sawadyane | Pan Ordhên gya tinuduh | umiring mor sarata ngarsi |  
langsir catur ingarsa | kang garubyug pungkur | turôngga awarna-warna |  
kanthanira katingalan saking têbih | lir srinata pêpara ||

## 2. Sinom

1. tan alon ing lampahira | ngambah radinan waradin | punika iyananira |  
jêng gusti pangran dipati | ping catur kang mandhiri | marmanta iyasèng  
ngriku | dene margi kang lama | sakalangkung saking rumpil | nut  
sasêngkaning ardi kèh kang pêparang ||

2. padhas pêpadhane sela | tan sêla pipit marapit | sinampêt gung  
ingampatan | prandene mêksa mandhêlis | dumadya ing samangkin | jêng  
gusti ing karsanipun | mahyasa kang radinan | salère lawan kang lami |  
pinrih aywa sangsaraning lumaksana ||

3. kunêng wau lampahira | rikating carita prapti | madyaning bêbulak  
[bêbu...]

--- 197 ---

[...lak] tawang | wontên kang cêcadhang margi | Tuwan Kiliyan nami | ing  
Banyak dènya dèdunung | kayungyun ngayubagya | mring wong agung  
kang cangkrami | marma karya têtarub sakadarira ||

4. lêlayu tuwin bandera | palêngkung nglangkahi margi | binulêt bêbuntal  
patra | patrape nyêkar sinuji | jêjênêng tan rinuji | rêsik pasawanganipun |  
mangkana rawuhira | residhèn lawan jêng gusti | Tuwan Kliyan gya  
mêthuk rêh gurawalan ||



5. sumungsung asung sambrama | raharja rawuhing gusti | lan para tamu  
sadaya | sarampungira sêsanti | sacaraning aprapti | tandya saos  
asêsugun | sunggata kang minuman | sapanyê[4] minôngka saksi |  
kayêktène sumungku sungkêming prana ||

6. ing angga rèhning kabawah | rampunging sunggata nuli | sami pamit  
têtabean | pra tuwan lan para gusti | nitih rata tumuli | sinêrêg turôngga  
mamprung | tan antara katingal | padhusunan Tawangasri | sinung wisma  
môngka pakèndêlan [pakèndêla...]

--- 198 ---

[...n] rata ||

7. rontèk rantap kawistara | saantaranirèng margi | ngêngrêng saliring  
rêrênggan | kawuryan sangkaning têbih | ing têba saksat kadi | kaluwung  
barung manawung | sapraptanirèng kana | wong agung nulya ngèndêli |  
saking rata tumêdhak gya sinewaka ||

8. munggwing tarub wêwangunan | siniwèng wadya kang sami | umiring  
saananira | wau sauruting margi | tuwin ta ingkang saking |  
Karangpandhan wadya mêthuk | Panèwu Pôncarêja | sapanêkarira sami |  
Karangpandhan rumanti nganti nèng kana ||

9. kanthi wadya patuh désa | dêmang rôngga myang patinggi | samapta  
mawa turôngga | gilir sami ngampil-ampil | ampilan saking nagri |  
upacaraning kaprabun | myang wadya wimbasa | ingkang badhe anjajari  
| wus pinatah ngarsaning rata tan têbah ||

10. sakawan mawa bandera | mangkana rata gumanti | pangirid turôngga  
krêsna | kapat sami saking Sidni | sêsampuning miranti | datan dangu  
bidhalipun |

--- 199 ---

tan owah lampahira | amung wadya ingkang saking | Karanganyar kalilan  
wangsul sadaya ||

11. wadya saking Pandhanpura | garubyug wênèh jajari | ing wanci pukul  
sadasa | kikising gumawang prapti | rakiting upakardi | asri kawuryan wèh  
yungyun | wau sarawuhira | wong agung dipun urmati | munggang  
ngangkang mariyêm sangang rambahan ||

12. yeka pakurmatanira | Tuwan Dhabu kang pêpanti | dhusun kitha  
Kuwadungan | mangkana kang para gusti | lan para tuwan tami | kèndêl  
ing ngriku cumundhuk | dyan wau têtabea | rampung ingacaran sami |  
lêlênggahan sinunggata num-inuman ||

13. binoja pinarikrama | sinawung ing sabda manis | tumrah  
sumrambahing wadya | supênuh tan nguciwani | tantara asêsanti |  
angunjuk wilujêngipun | wong agung ingkang samya | karsa lêlana ningali  
| kalangênan sukuning ardi Dumilah ||

14. sawusira kinurmatan | jêng gusti pangran dipati | myang residhèn gya  
pamitan |

--- 200 ---

bodhol ingurmatan dening | munggang wor gôngsa atri | mariyêm munya  
gumuntur | warnanên Pandhanpura | pra wadya kang amiranti | dupi  
myarsa swaraning mariyêm munya ||

15. busêkan usrêk kang janma | wor bêtêring turônggatri | kambah-  
kambah ingkang wadya | prapta badhe aningali | rawuhe kangjêng gusti |  
jibêk têtèping margagung | tan antara katingal | jajaraning rata ngarsi |  
mawa dwaja: kumêlap lir pritanjala ||

16. sêsêg kang sami mariksa | rêbut ngarsa kang ningali | lanang wadon  
mawurahan | asora swara gumriwis | mangkana kangjêng gusti |  
lampahira sampun rawuh | ing pasar Pandhanpura | gègèrè anggêgêtêri |  
saking sami sêmune sêngsêm mariksa ||

17. wong agung ingkang lêlana | lêlangên ing Lawu ardi | nitih rata  
pinandara | ing wadya saurut margi | samana para gusti | lan pra tuwan  
kang tinamu | akampir lêlênggahan | ing papan kang wus miranti | sabên-  
sabên dadya tarub pakèndêlan ||

18. asri uparêngganira |

--- 201 ---

munggul balemangu mrêgil | kinêbon binalekambang | kinubêng ing taru  
rêsmi | sakèhe sarwa sari | pinot-pinèt pênetipun | tanêman warna-warna |  
kobis boncis kara kapri | ambaranang kang hèn bèi abra sinang ||

19. pêpak saliring sayuran | ananging datan winilis | cinêndhak ing  
kandhanira | mangsuli kalanta nguni | rawuhira jêng gusti | pinêthuk ing  
putranipun | Jêng Pangran Gôndatmaja | lawan Tuwan Pogêl nênggih |  
upsêtraktur sinung rèh tanah Kaduwang ||

20. lawan wontên tuwan-tuwan | bangsaning Walandi prêsil | ingkang  
nyêpêng ing Gadhungan | anama Tuwan Pan Dhêrpit | lan Tuwan Harlop  
nênggih | ing Kumuning wismanipun | samya mêthuk nambrama | jêng  
pangran kang ngacarani | asêsambèn rumanti ngrukti sunggata ||

21. pra wadya kang nambut karya | satataning para tami | inuman  
mawarna-warna | ing wadhah sarwa gumrining | sagunging para gusti |  
pra samya karênan ngunjuk | saliring [salir...]

--- 202 ---

[...ing] pasugatan | tanpa kuciwa sadêmi | praptèng môngsa têngange ing  
wancinira ||

22. marpat rata ngabyantara | apangirid satus janmi | jumbuh warnaning  
busana | ikêt wulung mawa caping | pinulas mëlês langking | rasukan  
kuthungan wulung | tinêpi wastra jingga | sabuk kêthelan ngalinthing |  
bêbêdane jinigrang wangun cincingan ||

23. tur bathikan latar krêsna | obyong saruwale kèksi | gêdhah tinêpi ing  
rêkta | tinon sing mandrawa kadi | jingga lir wora-wari | mangkana wau  
wong agung | ngacari para tuwan | sumêngka agraning wukir | nitih rata  
rantap pangiriding ngarsa ||

24. saguning kang upacara | ulêse wus dèn rucati | ngiring ngurung-  
urung rata | arampak rêmpêg lumaris | sadaya para tami | sami nitih  
ratanipun | amung sang narpatmaja | katiga nitih turangi |  
kawangkungên ing tyas dangu anèng rata ||

25. Jêng Pangeran Prangwadana | dumadya kèlu umiring | saari tuwin  
kang

--- 203 ---

raka | samyamong mundhut turangi | mangkana kang lumaris | aris myat  
rarasing ênu | langkung asri kawuryan | rakiting pangupa kardi | margi  
agêng anggênggêng banderanira ||

26. turut tirahing aldaka | sêsêngkan sinung kêpering | ing ngajêng joging  
jêjurang | mène pinapar pinlimping | ampatan pinaradin | ing têpi tarap  
tinurus | rêgulo seta rêkta | sêla sêsêlinging sari | pinarigi arêgêng sinung  
bandera ||

27. lêlayu lawan kakôndha | andhêndhêng saengga kadi | rakite pura  
pêpara | palêngkung kang ngongkang margi | rinênggèng sarwa sari |  
binuntal-buntal malêngkung | kongkale sawatara | kasiliring marutaris |  
taru kentar tabêt gandanira kongas ||

28. dumadya kèh kang brêmara | mara marang goning sari | sarana  
ambarung swara | abra ambêrngênggêng kadi | maharsi asêsanti |  
sarawuhira wong agung | agraning Pandhanpura | pinaripurna sarwasri |  
panti-panti ing têpi tinrapan wastra ||

--- 204 ---

29. winarna ciri martiga | gêdhah rêkta seta kèksi | saengga tejaning tirta  
| umentar atur pêpuji | arjaning kangjêng gusti | tanapi ingkang tinamu |  
marma nalikanira | rawuh graning Pandhanpuri | para putra satêmah sami  
asmara ||

3. Asmaradana

1. sarawuhira jêng gusti | praptèng madyaning gapura | kinurmatan  
gôngsa rame | pelog salendro kalawan | Carabalèn myang Monggang |  
sinarawung barung umyung | mawor garêdêging rata ||

2. myang swaraning turôngga ngrik | kadya giri gara-gara | gumêr  
gumêrah swarane | pangiriding rata janma | rantapan kawistara | lumaju  
lajêng jumujug | sangajênging pasanggrahan ||

3. jêng tuwan residhèn aglis | umandhap saking wahana | alon wau ing  
tindake | mring pataraning pandhapa | kanthèn lan sang iswara | pra tamu  
sami dumulur | lumêbèng jro pasanggrahan ||

4. lajêng pra samya ningali | rakit rekaning suyasa | sumawana  
rêrênggane |

--- 205 ---

apèni-pèni maneka | sarwadi sarwa listya | sêmbadane kang mêmatut |  
patrape kang ngupakara ||

5. karênan ingkang ningali | jêng tuwan residhèn lawan | Tuwan Nowi lan  
malihe | asistèn ing Wanaarga | nèng ngriku pondhokira | sowang-sowang  
kamaripun | sampat sringing uparêngga ||

6. cinarita kangjêng gusti | tindak anganthi kang putra | atmajendra  
katigane | pinirsakkên pondhokira | ing prênah tan akiwa | wingking  
pasanggrahan agung | sinung wisma jêng-ajêngan ||

7. têpang lataring capuri | kang kidul prathisthanira | Pangran Bèi  
pakuwone | lan kalih pra arinira | sawusira mariksa | papan  
pasanggrahanipun | gya sami dhèrèk kang uwa ||

8. jêng gusti pangran dipati | tindak pasanggrahan wetan | yeka sabên  
pakuwone | rawuh kinurmatan gôngsa | kang gêndhing puspawarna |  
sêndhon sêsindhenan barung | ringgit katri nut [nu...]

--- 206 ---

[...t] irama ||

9. mlêbêt lajêng mariksani | uparêngganing suyasa | sumawana pakuwone  
| kang para putra sadaya | kang pantês tan kuciwa | rampunging  
pamirsanipun | gya miyos lêngga[5] mandhapa ||

10. kangjêng Pangeran Ngabèi | myang ari kalih tan têbah | lan kang uwa  
pilênggahe | tuwin pra putra santana | sami sumiwèng ngarsa | nèng  
ngriku datan adangu | gya tindak pakuwon ngarsa ||

11. lênggahan sajroning loji | ambajêng[6] pra tuwan-tuwan | lan para  
gusti jèjère | tan dangu saosan prapta | wedang tèh tuwin kahwa | gya  
larih midêr tumuntur | sumrambah ring para wadya ||

12. kawratan têkan pakathik | sêsambêring andrawina | mawantu-wantu  
praptane | sunggata maneka warna | kang adi-adi ana | tan akêndhat  
dhatêngipun | sumalin-salin sumêla ||

13. lèlênggahan sawatawis | lajêng sami jaga-jaga | tumingal  
sawêwêngkone | wana arga desa-desa | kinèkêr [ki...]

--- 207 ---

[...nèkêr] kawistara | lêngkèh lukiking gêgunung | myang jurang-jurang  
pêparang ||

14. parang rongkang curi-curi | rêrèjèng kajogan tirta | sumorot kênèng  
sunare | surya lumèng sing akasa | kasar praptanira | residhèn nagri  
Madiun | Tuwan Pèsêr asmanira ||

15. saha pra tuwan kêkalih | Goalsêkil kang satunggal | asistèn ing  
Magêtane | Tuwan Glimê satunggalnya | kontrolir kang pilênggah | kanthi  
Bupati Madiun | Tumênggung Sasradiningrat ||

16. tuwin Dyan Mas Adipati | Magêtan Suradiningrat | kang dhèrèkkên ing  
lampahe | Jêng Pangran Gôndasaputra | lan Dyan Mas Wirasmara | kanthi  
adminisêtratur | Tuwan Pêlo namanira ||

17. ing Srikaton kang jagèni | saha sarerehanira | langsir papat  
pangarsane | sami anumpak turôngga | kang grêbyêg mantri desa |  
dalasan patingginipun | praptèng palataran wetan ||

--- 208 ---

18. pan sami umandhap saking | turôngga gya têtabean | bage-binage  
rawuhe | lan pra tamu tuwan-tuwan | tumulya lèlênggahan | sajroning  
pakuwon agung | sinugata num-inuman ||

19. watara wanci jam kalih | prasamya lêkas bujana | kêmbul sakêmeja  
gone | nutug dènnya andrawina | sinêlan imbal sabda | dangu ing  
antaranipun | luware wong agung sigra ||

20. pamit mring rêsdhèn kêkalih | tuwin para tuwan-tuwan | kondur  
marang pakuwone | pra gusti saananira | sawusing têtabean | dan sami  
makuwon sampun | nahên ta ingkang winarna ||

21. sutendra taruna kalih | pamitan dhatêng kang uwa | badhe mirsani  
rakite | ing bukit tirta nirmala |[7] jêng gusti sukèng driya | amiji

--- 209 ---

mring putranipun | Jêng Pangran Dayakusuma ||

22. dinuk ing sabda tinuding | among umiringa marang | narendra putra  
kalihe | sinung kanthi mantri desa | aran Pôncagêrjita | sabawah  
panêkaripun | lan nganggoa wimbasara ||

23. kapat tindhihe patinggi | kang putra matur sandika | kunêng wau ta  
praptane | wanci patêmbayanira | têdhake rajaputra | têtiga wus samya  
ngumpul | nèng pakuwon ing Ngabeyan ||

24. pra wadya wus amiranti | samapta mawa turôngga | narendratmaja  
nulyage | tindak dinuluring wadya | Pangran Dayakusuma | kang môngka  
pamonging laku | tansah cakêt wawan sabda ||

25. jajaran langsir pangarsi | naracak turangganira | kêmbaran bopong  
ulêse | wau pra gusti têtiga | lampahirèng samarga | tansah lon-lonan  
kadulu | lêlangên lir alêlana ||

26. samarga-marga ningali | aldaka kang kawistara | ing ênu saantarane |  
mawarna

--- 210 ---

sêsêngkanira | sawênèh ana arga | tan agêng granira munggul |  
grêmbêling grumbul kapirsa ||

27. lir gambar cinawi rêmit | rêmu rawat sumamburat | kasiratan ing  
sorote | surya lumarap ngancala | imbanging arga ana | imalaya  
amanawung | sinawung ing jaladara ||

28. kapraban wimbaning rawi | sumunar mahasmu jênar | tumeja-teja  
ujunge | kèksi isthaning prabata | kadya tur panambroma | mring sang  
katêmbèn andulu | kunêng ta glis praptanira ||

29. ing tirta nirmala wukir | samapta pakuwonira | rakit sauparênggane |  
palêngkunge ngongkang marga | rinênggèng buntal patra | sinangsayèng  
taru-taru | tarup têtuwuhanira ||

30. kadya dhepoking maharsi | pasang rakiting suyasa | kinubêng wukir  
kikise | sukèng tyas satriya tiga | sigra sami mariksa | kaananing ranu-  
ranu | kagambuh karya usada ||

4. Gambuh

1. purwane kang jinujug | garojogan [garo...]

--- 211 ---



[...jogan] kang nywara gumrujug | lajêng anjog kajogan ujunging wukir |  
tinaru-taru tinarup | kinubêng-kubêng kinêbon ||

2. umêdal udalipun | santêr sumêntor tirta lumuntur | yèku môngka  
pasiramaning pra gusti | kinrobong ing wastra pingul | jro jrambah  
tinrapan êtong ||

3. kumrêcêk kumarucuk | kawiklanan ingkang apakantuk | yèn kinarya  
siram sabên bangun enjing | wèh kyating angga sawêgung | bêbayu  
pêgêling boyok ||

4. kalamun kêrêp kungkum | balung sungsum sami sêmu tuntum |  
kêngkêng kiyat ruwat mêmalaning dhiri | larut saliring ngrês linu | barêgas  
ringase katon ||

5. puniku kandhanipun | kang rumêksa sêndhang kyai dhukun | gusti katri  
sukèng tyas dèn wursitani | anulya tindak tumurun | anjog dhatêng tirta  
mandos ||

6. wontên rong kang sirung | tur gumlêdhêg swaranira umung | toyanira  
katon cêmêng angêlangit | malênthuk wijiling

--- 212 ---

unthuk | rambasing rêmbês tanpa rob ||

7. ing ngriku rôngga dhusun | ingkang jagi samapta gènipun | amiranti  
obor tuwin ayam alit | kinarya andadar banyu | kamandène kang sayêktos  
||

8. ayam kang sinarimpung | pinarakkên ing pipi rong sirung | sanalika  
kênêng hawaning kang warih | lês anglês jiwangganipun | kêdhap idhêpe  
kalêson ||

9. ngalumpruk kadi kapuk | gya ngombenan toya tawa tuwuk | silir-silir  
kasilir nulya ngalilir | pucêting cêcènggèr wutuh | lir ing nguni nulya pêtok  
||

10. pinindho pining têlu | tuhu kadi nalika puniku | sukèng driya satriya  
katri ningali | tumulya malih amundhut | pratôndha kang saking obor ||

11. sinulêd latu murub | pinêrakkên sanalika surud | dupi pinèt tinêbihkên  
mulad malih | malah ta kadya dinamu | kumantar-kantar mancorong ||

12. pra gusti sukèng kalbu | myat mubyaring obor tan tinunu |

--- 213 ---

anuhoni kontap tibaning pawarti | titikaning para catur | kang lumantar  
mring kadhaton ||

13. anulya tumaruntun | tumurun jro mring tirta si dhukun | sêndhang  
kalih kinulah tur pinarigi | bundêr kèdêran kang ranu | udaling tirta tan  
anggop ||

14. tur wêning umbulipun | kacarita sêndhang kalhipun | tatal lamun  
kinarya usada sakit | barah rambat katrap bubul | waluya yèn kinum kono  
||

15. satriya katri sampun | umariksa kang sêndhang sadarum | sigra  
kondur dinulur ing para dasih | kadya duk ing tindakipun | kunêng ganti  
cinariyos ||

16. wau sapungkuripun | gusti katri wontên kang anusul | iswaratma  
Pangran Gôndatmaja nanging | mung lancaran tindakipun | nitih turôngga  
bêsaos ||

17. tan têbah gya kêpêthuk | lan kang kondur samana wus cundhuk |  
wusnya bage-binage arjaning margi | jêng pangran umiring wangsul |  
kondur dhatêng ing pakuwon ||

--- 214 ---

18. kunêng rèhirèng ênu | sêtêngah nêmb sampun praptèng Kuwu | adan  
sami sumiwèng mring Kangjêng Gusti | mung sakêdhap nuntên kondur |  
sowang-sowang sami ngaso ||

19. praptane pukul pitu | wus marêpat saguning pra tamu | kangjêng  
gusti tindak mring sanggrahèng loji | lèlènggahan galdri ngayun | ingkang  
umajêng mangulon ||

20. antara pukul wolu | kalangênan ingkang sêkar latu | kang tumingal  
lanang wadon tarap pipit | tata kubêng kalang têtung | tumpa-tumpa  
kang nênton ||

21. gumrênggêng gumarumung | gumêr-gumrah gumarêmêng umung |  
linêkasan wêkas lèr kang sêkar api | drêsing srêng saengga jawuh |  
wimbuh barondonging êlong ||

22. binarung saking kidul | srêng andêdêl anggayuh mandhuwur | têtêng  
luhur mêkar tumangkar mawarni | abang biru tuwin pingul | gumêr  
suraking wong nonton ||

23. sawênèh janma dhusun | kang kêtiban gronjal kagum-kagum | ingkang  
pêrak kaparak [kapara...]

--- 215 ---

[...k] ing agni ngisis | sinurak saking lor kidul | rame swaranira mawor ||

24. pradôngga amangungkung | slêbêganing kêbogiro barung | barêng  
gôngsa kalênengan mungging ngarsi | sinênggrang pêpathêtipun | cêp  
mênêng swaraning uwong ||

25. ginantyan wêdalipun | layangan ting andêdêl mandhuwur | kang  
tumingal akêplok surak swatri | kang adoh kumêdah dulu | mènèk wit  
pucung andongong ||

5. Pocung

1. kang andulu surake mawantu-wantu | sawusira têlas | kalangênan kang  
kaèksi | salin gêlar tandya lêkas langên swara ||

2. kang ngêngidung tindak-tanduke tan kadung | awilêt lêmbatan | datan  
kewran mring rêrawit | kadi suling dumêling like mêmêla ||

3. dhasar arum saplak rêsmining raras rum | rumarah ing gita | ginanti  
cengkok ngrêrêngih | tistis sunya tan ana sora sabawa ||

4. tarlèn amung mirêngkên kang tansah mêlung | lir mêmêling marang |  
pra taruna kang winasis | têmbang-têmbang [tê...]

--- 216 ---

[...mbang-têmbang] tumibèng tibaning gôngsa ||

5. rêrawi jung awijang wêdharing kidung | rêpène ngrêrêpa | pangrapu  
rêmpuning galih | ngayuh driya mring sagung ingkang miyarsa ||

6. tan adangu gya sami tindak malêbu | jroning pambujanan | lênggah  
banjêng para gusti | atanapi pra tuwan-tuwan sadaya ||

7. wantu-wantu sunggata prapta lumintu | sêling juk-unjukan | tan sêla  
salin-sumalin | kang surasa di-adi doh sangkanira ||

8. sru kayungyun kang prapta saking Madiun | sèwu tan anyipta | sakêthi  
datan andugi | lamun manggih sarwa kadi jroning praja ||

9. kongsi dangu dènira bojana wau | ngiras pagunêman | pranatan kang  
wus pinasthi | karsanira residhèn ing Surakarta ||

10. tindakipun benjang-enjang wanci bangun | kampir ing Gadhungan |  
lajêng anjog Tubagiri | kèndêl Suku mriksani candhi pancaka ||

11. yèn wus rampung gya têrus margi sêmpurung | jêng gusti ngandika |  
sakalangkung [sakalang...]

--- 217 ---

[...kung] nyuwawèni | amung kula trus saking ngriki kewala ||

12. lan pra tamu kang andhèrèk mêdal ngriku | amung putra kula |  
sutendra Pangran Ngabèi | sakadange kédah andhèrèk paduka ||

13. Pangran Prabu Prangwadana kanthinipun | de pamonging lampah |  
sutendra pangeran kalih | putra kula Pangeran Dayakusuma ||

14. risdhèn manggut pangèsthining driya pagut | lawan karsanira | jêng  
gusti pangran dipati | gya luparan[8] dènira sami dhaharan ||

15. mung sapangu pinarakan anèng ngriku | jêng gusti sapala | têtabean  
minta pamit | para jawi sami umiring sadaya ||

16. praptèng Kuwu sinewakèng para sunu | sutendra têtiga | jajar lan kang  
wa marapit | Dyan Dipati Madiun lan ing Magêtan ||

17. munggèng ngayun jajar wau lênggahipun | lawan para putra | ing  
Mangkunagaran tuwin | kang winrêdha Sang Nararya Brajanata ||

18. tan adangu midêr kang larih mawantu | lêlangên suwara |

--- 218 ---

linuding sêsêndhon gêndhing | sinênggakan badhut lawan cêcengkokaan ||

19. para tamu myarsa Ni Mbok Arumdaluh | dènnya lagu swara | rênyah  
alus gilig mêthit | amêmêthêt wilêt sajak pasisiran ||

20. datan lugu mung mirip pacaking laku | lageyaning gita | imbal kalawan  
pun gadhing | nora gandhang gêndhènge wilêt pasaja ||

21. gëndhingipun pêpêthikan saking kidung | mula-mulanira | tèmbang  
macapat kinanthi | jinangkêpan kêthuk pat lakuning kêndhang ||

22. para badhut kêplok alot manggut-manggut | eca cêcêngkengan |  
jênak tyase para tami | nging kasaru ing wanci pan sampun môngsa ||

23. lingsir dalu jêng gusti sasmitèng wadu | tanggap pra niyaga |  
anyênggrang sêsêndhon nami | Sastradatan lajêng dhawah yak-ayakan ||

24. sigra kondur pra tamu mên dhêg tumuntur | mentar sêsowangan |  
mring kuwunira pribadi | kunêng ratri kawuwusa wanci enjang || [...]

--- 219 ---

[...]

25. janma umung kang rumanti karyanipun | kuda tuwin rata | rakiting  
pêpara mranti | gumarêdêg marpak munggèng palataran ||

26. dyan wong agung ngumpul mring loji sawêgung | Risdhèn Surakarta |  
pamit tindak ngrumiyini | nitih kuda mudhun ngalèr lampahira ||

27. kang garubyug para pulisi gumrudug | gumrêdêg kalampah | lingsir  
catur munggèng ngarsi | sigêg gantya ingkang kawursitèng kôndha ||

28. ingkang manggung maksih nèng pakuwonipun | jêng gusti kalawan |  
Residhèn Madiun tuwin | kang kinanthi Dipati Suradiningrat ||

## 6. Kinanthi

1. kang kinèn sami tumuntur | atmajanira jêng Gusti | Pangeran  
Gôndaatmaja | lan kang êyang kang wêwangi | Arya Brajanata lawan |  
Wiraasmara sumiwi ||

2. turôngga rata wus ngumpul | pinrênah plataran ngarsi | wimbasara  
sikêp dwaja | ingkang badhe anajari | ampilan wus ngapit rata | rantap  
pangiride kèksi ||

--- 220 ---

3. satus janma ngajêng pungkur | gumrah swaranira atri | tan antara sang  
iswara | bidhal kinormatan dening | pradôngga barung sauran | sora swara  
gêgêtêri ||

4. lumampah tirah ing gunung | pinapar lêmpar waradin | radinan nikung  
mangetan | ngampat ngampar sapanginggil | pinggir pinarigi sela | tan  
sêla rampak marapit ||

5. anjog jurang Seladhukun | siluk bambing sêmu miring | têkèng watês  
Selasambang | nut imbang malih malipir | lêm pêr lampahe kang rata |  
datan antara kaèksi ||

6. asri katon kanthanipun | rantap rontèke marapit | kumrap linuding  
maruta | mirut ing rèh maratani | kadi panjrahing puspita | tumular[9]  
nêdhêng ngalilir ||

7. linut jaladara têdhuh | praptane mariris aris | mangkana ta lampahira |  
wong agung kang sampun prapti | gapuraning pacangkraman |  
pinalêngkung jajar kalih ||

8. urmat kang pradôngga barung | pelog slendro Carabali |

--- 221 ---

awor pangriking turôngga | pating balêkêr kapyarsi | sawungan  
swaraning janma | wurahan arsa ningali ||

9. rawuh pasanggrahan agung | anggênggêng saengga nagri | rinakit pura  
pêpara | sangkêp suyasaning ardi | mangilèn ing ajêngira | mangku arga  
mudhun ardi ||

10. gênêngan guh ana gunung | bawera panduk ing ngaksi | gêgêr pagêr  
kawistara | watêsing gapura panti | wisma catur bêbanjêngan | jinèjèr ing  
ngajêng wingking ||

11. pagut èmpèring bêbatur | gèndhèng payone gumrining | ing ngarsa  
ngiras pandhapa | tuwin suyasa ing wingking | kang têngah kinamar-  
kamar | môngka unggyaning pra tami ||

12. asri uparêngganipun | pinatut patraping panti | pantês goning  
lêlêsonan | rêsmining sarwa wêwangi | lumrang gandaning kusuma | winor  
ing jêbad kasturi ||

13. èmpèr ngarsa pisan sinung | payon galnisir sinami | saka tosan tur  
santosa | watês blandaring taritis |

--- 222 ---

rinênggèng pot sêsêkaran | tumangkar mêkar gôndamrik ||

14. pinlêstèr lir jobin pingul | kajogan ngajêng pandhapi | binêdhah  
môngka wiwara | jajar katri cinèt wilis | sinami lawan candhela | pêpanilan  
pinalipit ||

15. bulêt dhêdhasar piningul | palanging têbêng ingukir | pindha  
jêmparing tumama | tumancêp turut ing pinggir | lêlongkanging  
kalowongan | ngaluwêng mubêng ngawêngi ||

16. bundêr pinindha sitangsu | umimba katon sapalih | nêb-inêb karepyak  
rinam | jinumbuh rêngganing sungging | wisma gêng-agêng minôngka |  
lêlênggahaning pra gusti ||

17. sinung rêsban kursi bangku | minuman mawarni-warni | suyasa kang  
wuri pisan | piranti goning sêsaji | sajèn rakiting sunggata | di-adi sarwa  
mêpêki ||

18. anjog ing kajogan pungkur | manguntur mijil sing galdri | pinayon  
kampung lajuran | têrus mring patirtan wingking | lèr kidul sinung  
rêrênggan | wisma kampung



--- 223 ---

amarapit ||

19. kang kidul panggenanipun | koki tukang lampu tuwin | pra wadya suba  
pandaya | godhag wontên wisma malih | mujur mangalèr minôngka |  
pondhokaning kênèk kusir ||

20. lêt patirtan kang lèr sinung | wisma wangun kampung Bali | balungan  
balok balaka | ing ngajêng pinagêr ruji | punika pakuwonira | sagunging  
kang para siwi ||

21. sadasa pas longkangipun | sinung wisma kampung malih | mujur  
mangilèn naratas | punika ingkang kinardi | patêngganing kalawija |  
myang santana kang umiring ||

22. kang cakêt pakuwon agung | kinarya goning parabdi | kang sami saos  
busana | mrih enggale yèn rumanti | lêt pagêring patamanan | ingapit  
wismagêng kalih ||

23. sami ngilèn ajêngipun | kêmbang rekane kang panti | galnisir taratagira  
| jinumbuh ing ngajêng wingking | ingkang lèr pakuwonira | jêng gusti  
pangran dipati ||

24. lan putra jêng pangran prabu | kang kidul pancèn [pa...]

--- 224 ---

[...ncèn] kinardi | pakuwon sang narpatmaja | lawan kang rayi kêkalih |  
rinêngga ing kêmbang-kêmbang | kinubêng ing taru rêsmi ||

25. sarwasri tanêmanipun | pinagêr ing pancaksuji | prabusèt mênur  
sridênta | sêkar dangan widasari | saruni lan sumarsana | sumêr  
gandanira amrik ||

26. puspitanjrah nuksmèng taru | tarap turuting taritis | tinarutus ing  
brêmara | mara murih goning sari | sarana nandi nèng patra | patraping  
rèh amarsudi ||

27. rumambat mring pang tumiyung | brangêngêng karêngya kadi |  
dwijawara mêsu brata | matêk mantrane sêmadi | kasiliring samirana |  
kokaling satpada ngrêngih ||

28. kèh warnane taru-taru | ingkang tumaruna sami | sêmi sêmune  
ngrêmbaka | sakubênging wukir-wukir | kanan kèring wuri ngarsa | tan  
pêgat tinruh ing warih ||

## 7. Mêgatrùh

1. kêbon wingking sinung wisma mujur ngidul | jêng-ajêngan tundha kalih  
| ginuthêg godhagan têpung | minôngka gèning turanggi | winayu [wina...]

--- 225 ---

[...yu] kambêngan ayom ||

2. sinung marga agêng mring pakuwon agung | anggênggêng kang  
wancaksuji | anaman ing dêling wulung | madyaning kêstal sinung ting |  
kêpering têmbing kang êlor ||

3. saking ngriku arga Dumilah kadulu | sawêngkèning têpis iring | parang  
rong kang sirung-sirung | siluk-siluk sungil-sungil | taru ayom angarongkop  
||

4. duk kèdêran jaladara angêndhanu | alamat limut kaèksi | pak-ampak  
prapta manaput | sampat kongsi saput siti | datan antara tan katon ||

5. sigêg gantya rêngganing pakuwon agung | kawuwusa kang lumaris |  
ngalèr ngetan marganipun | jêng tuwan residhèn tuwin | tuwan-tuwan  
sampun rawoh ||

6. sapinggiring lèpèn Dimara pinêthuk | Tuwan Pan Dhêpit lan malih |  
Tuwan Harlop kanthinipun | wontên saêlèring kali | myang langsir tri dasa  
kang wong ||

7. dupi sami mandhap sing turangganipun | ganti nitih tandhu

--- 226 ---

kursi | narakarya kang amikul | rôngga dêmang kang jagèni | lampahira  
kinèn alon ||

8. awit lèpèn kèh watune lunyu-lunyu | lêlumutên kanyut dening |  
wantêring tirta lumuntur | kang lumantar saking wukir | ing sabrang lèr  
dupi rawoh ||

9. têtabean lan tuwan kalih kang mêthuk | rampung gya anitih malih |  
turôngga dan budhal kêbut | tan kêbat dènnya lumaris | ningali ardi kang  
katon ||

10. myang jêjurang pêparang kang sirung-sirung | kang pêrak marga  
marapit | kunêng pakèwêd ing ênu | ing Gadhungan sampun prapti |  
kinurmatan gôngsa pelog ||

11. ingacaran sami lênggah kursi têtung | sinunggata wedang tuwin |  
minuman tumrah tumruntun | sêlingan salin-sumalin | mya[10] sêsêgahan  
tan anggop ||

12. tan adangu dènira kampir ing ngriku | jêng tuwan residhèn aglis |  
têtabean arsa laju | lajêng mring dhusun Kumuning | tan antara sami  
bodhol ||

13. kinurmatan [ki...]

--- 227 ---

[...nurmata]n] kadi duk ing rawuhipun | pangarsa langsir tan têbih | ing  
marga datan winuwus | sarawuhirèng Kumuning | urmat gèndhing  
jangkrikgenggong ||

14. Nyonyah Harlop gurawalan rèh amêthuk | kusung-kusung ngacarani |  
sadaya kang sami rawuh | ingaturan malbèng loji | lènggahan sami karaos  
||

15. sinunggata wedang minuman jumrunuh | dhaharan kang adi-adi |  
dahat panêmbramanipun | Nyonyah Harlop ing Kumuning | trampil  
tanggap ing paclathon ||

16. langkung rêna tamu ing sadayanipun | dangu antaraning wanci | duk  
arsa pamit kêsaruh | praptaning riris tan aris | wor lesus mèsès sumêrot ||

17. kongsi dangu drêsing jawah wor lan bayu | dupi têkèng pukul kalih |  
kesisan ngisis kang mèndhung | sinrang maruta sumilir | kang kalingan  
sami katon ||

18. kangjêng tuwan rêsidhèn myang para tamu | têtabean minta pamit |  
mamèt srana mandanayu | kinurmatan [kinurmata...]

--- 228 ---

[...n] gôngsa muni | kadi kalanta duk rawoh ||

19. tindakira taruntunan tumaruntun | nut imbang bambing tumaping[11]  
| tinawang kang siluk-siluk | sêsungiling padhas sêngkil | kèh wrêksa  
labête kang sol ||

20. tan antara Tubagiri sampun rawuh | sêsêngkaning Suku prapti |  
rakiting marga manikung | nut pêpèrèng iring-iring | sarawuhirèng  
pakuwon ||

21. kinurmatan swaraning pradôngga umung | sukèng tyas wadya kang  
nganti | mring jêng tuwan rawuhipun | lajêng sami mariksani | candhi  
pancakaning layon ||

22. kori pisan kaèksi gapuranipun | sinung kang arca winarni | ing rêrekan  
baga purus | yeka sangkalanta nguni | kang candhi witira dados ||

23. minggah malih sumêngkèng gapura luhur | pancaka munggul kaèksi |  
panjrah kang arca kadulu | pinindha-pindha kang warni | pra jawata wingit  
tinon ||

24. wusnya rampung ningali candhi sawêgung | kèndêl ing pakuwon sami  
| bojana [bo...]

--- 229 ---

[...jana] saananipun | sarêng praptane kang riris | wor sindhungriwut  
sumêntor ||

25. ampak-ampak anampêk kongsi ngalimut | limêng katawêngan dening  
| jaladara midêr têtung | tumumpang ujunging wukir | ing wanci wus  
lingsir kulon ||

26. dadya dangu kapingu samya ngrêmbug | golonging karsa wus gilig |  
lajêng badhe bodholipun | wit lamun katungkèng latri | matis-matistis  
kuwatos ||

27. kangjêng tuwan gya nitih turangganipun | pra tuwan lan para gusti |  
dumulur nuting lêlungur | tumurun mring jurang bambing | nut pêpèrèng  
nikung ngulon ||

28. lalu limut lêlamatan ing pêpêdhut | kadrêsan jawah ngin-angin | lidhah  
ilat thathit barung | gara-gara kèh dhatêngi | prabawa paragung rawoh ||

29. mawa têdhuh kaluwung ngawêng malêngkung | malang lir amêling  
margi | mangkana ta lampahipun | lambunging cêmpurung prapti | wijiling  
baskara katon ||

8. Mijil

1. rahi ngampat marga amalipir | lêmpeh [lê...]

--- 230 ---

[...mpêh] kongsi anjog | Samakade andêdêh lampahé | nging sêsêngkan  
tan sumêngka kadi | duk ing Tubagiri | kalawan ing Sukuh ||

2. wus kapungkur desa Samakadi | tan antara katon | pakuwon gung  
munggul banderane | asrêp ing tyas kang samya lumaris | samana kang  
wanci | andakara surup ||

3. kinormatan kang pradôngga asri | swaranira mawor | pra turôngga  
kang prapta sakèhe | kangjêng gusti pangeran dipati | dangu dènya  
nganti | nèng pakuwon agung ||

4. dupi rawuh kangjêng tuwan tuwin | tuwan-tuwan alon | mandhap saking  
turôngga tinampèn | para dêmang rôngga myang patinggi | jêng pangran  
dipati | têtabean mêtuk ||

5. anêmbraha raharjaning margi | ingacaran gupoh | mring pandhapa  
pinarakan andhèr | wawan sabda wartaning samargi | jêng gusti miyarsi |  
langkung dènya ngungun ||

6. bingahing tyas dènira basuki | rawuh ing pakuwon | tan adangu luwaran  
sakèhe |

--- 231 ---

tuwan-tuwan tuwin para tami | sowang-sowang sami | mring pakuwonipun  
||

7. tabuh sapta pra tamu wus sami | sowan mring pakuwon | loji ngajêng  
ajajar lênggahe | amung Kangjêng Pangeran Ngabèi | kang dèrèng sumiwi  
| lan sakadangipun ||

8. nulya kangjêng pangeran dipati | miji putra kinon | panggih lawan  
sutendra katrine | lamun sayah tan susah sumiwi | anglêrêmna sami | ing  
sariranipun ||

9. duta mêsat tan adangu prapti | sajroning pakuwon | cundhuk lawan  
kang rayi katrine | alon matur rèhirèng tinuding | Jêng Pangran Ngabèi |  
mèsêm sarwi matur ||

10. tan rêkaos raosing kang dhiri | myang botên kalêson | mangke kula  
sumewa èstune | duta raka kinèn ngrumiyini | sapungkure nuli | tumungka  
ing laku ||

11. Pangran Gôndaatmaja gya pamit | mijil sing pakuwon | dupi prapta  
alon ing ature | saliring rèh dènira tinuding | kang rama miyarsi | langkung

--- 232 ---

rênèng kalbu ||

12. tan adangu atmajendra katri | sumiwèng pakuwon | têtabean lan  
tuwan residhèn | ingacaran satata nèng kursi | sadangunya sami | tan lyan  
kang rinêmbug ||

13. dèniranggung sangsaranèng margi | ngambah jurang singgrong[12] |  
sumêngka ring paranging pêpèrèng | ngiring-iring tumawing ambanging |  
siluk-siluk sungil | watu-watu lunyu ||

14. tan lêstari lampahing turangi | anggung kapalorot | kasarakat  
rongkap kêkambile | akèh tundhan tumundha matindhah | kandhêg dèn  
gondhèli | bagondhal gumandhul ||

15. samya ngungun kang dèn cariyosi | sukèsmu katonton | dene para  
wong agung têmahe | kataman ing sangsara samargi | tan antara wanci |  
mèh pukul sapuluh ||

16. gya bojana mring pandhapa wingking | andrawina kasok | rampung  
dhahar bubarana sakèhe | para tamu tanapi pra gusti | amakuwon sami |  
tan winarnèng dalu ||

17. bangun [bangu...]

--- 233 ---

[...n] enjing kang srigunting muni | tuwin paksi jodhog | sata wana njrit  
pating jagigrèg | myang kênthunging lêsung lamat têbih | binarung  
swaraning | kang jago kaluruk ||

18. ramya umyung swaraning rarywalit | arsa angon pêthok | marang  
kandhang agandhang swarane | sigra wadya kang badhe lêladi | ngalilir  
umijil | saking pondhokipun ||

19. bang-bang wetan mega malang kèksi | rumamyang sumorot |  
kaprabawan raditya sunare | narawungi langêning wiyati | kartika  
kalindhih | kucêm warnanipun ||

20. sirêm-surêm[13] taranggana tistis | kasor ingkang sorot | saput siti  
kawêkton wimbane | pêdhut dhêdhêt ampak-ampak prapti | pêtêng  
anglimputi | udayaning gunung ||

21. kawaratan ingkang ardi-ardi | mung grane kang katon | tan antara  
hyang rawi wijile | sumunar ing imbangirèng wukir | tônta taru rêsmi |  
kang trêna ing gunung ||

22. usara byor kang nêng taru ruwit | kabaskaran [kabaskara...]

--- 234 ---

[...n] katon | lir sêsotya sumêbar isthane | angrênggani imbange kang  
wukir | nahan kang miranti | wrahatbala umung ||

23. abusêkan kasêsêg ing wanci | rakiting pirantos | marma gumrah  
gumuruh swarane | dan[14] sawega bageani karti | rata myang turanggi |  
wus pinarnah ngumpul ||



24. cakêt anèng ngajênging pandhapi | pangiride katon | satus janma  
mangkana wiyose | kangjêng gusti pangeran dipati | mring pakuwon loji |  
lawan para tamu ||

25. taman kèndhat sadhiyan kang prapti | tumrahe tan anggop | sawusira  
dhaharan sakèhe | Tuwan Residhèn Madiun tuwin | bupati kêkalih | lan  
asistènipun ||

26. tuwin tuwan kontrolir samya mit | mundur sing Srikaton | datan tumut  
dhèrèk sapuruge | wit kadangon dènnya tinggal nagri | bok kadukan  
dening | jêng tuwan guprênur ||

27. kangjêng gusti pangeran dipati | tan antara dhawoh | mring Dyan Bèi

--- 235 ---

Citrapradata ge | sarèhira padha ingsun tuding | umiringa maring |  
Residhèn Madiun ||

28. mung balia Seladhukun wukir | dan nusula mring ngong | iya marang  
ing Jumapalane | Dyan Ngabèi sandika umijil | jêng tuwan kang pamit |  
kantun angkatipun ||

29. tan winarna budhale jêng gusti | ingkang cinariyos | Tuwan Risdhèn  
Madiun angkate | tabah[15] sapta budhal dèn urmati | pradôngga swaratri  
| carabalèn umung ||

30. ngambah marga sakiduling wukir | lambunging Srikaton | trus  
mangetan gya nikung mangalèr | jog radinan ing Pancot manginggil |  
rikating lumaris | praptèng Seladhukun ||

31. sami kèndêl ngasoni turanggi | lènggahan pakuwon | kinurmatan  
pradôngga arame | mung sakêdhap tandya bidhal malih | kunêng kang  
lumaris | wau ta ing pungkur ||

9. Pangkur

1. Dyan Bèi Citrapradata | wangsul saha sakondhangira sami | rêrikatan  
lampahipun |

--- 236 ---

sigêgên ing samarga | gantya ingkang winursita kandhanipun | residhèn  
ing Surakarta | kang mangidul lan jêng gusti ||

2. sawadyabala gumêrah | nut têtirah tumêrah golong pipit | ampatan  
lambung ing gunung | lêm pêr èmpèr paparan | iring-iring pinlimping  
sinung têtanggul | lèlêbak binêkan sela | sinalimut wêdhi krikil ||

3. mandhukul pinapar lêm par | dadya lêm pêr têdhunan jurang gamping |  
agampang tur sinung taru | andhêndhêng witing dhadhap | ronirayom  
mawèh ayêming wadya gung | nikung ngalèr jog ing arga | gugur gunung  
Jabakanil ||

4. laju ngalèr ara-ara | abawera radinan awaradin | trus mangilèn  
lampahipun | rawuh dhusun Mutihan | wontên tarub kinarakab taru-taru |  
tiris sinangsayèng mayang | mung atêp payon gumrining ||

5. langse lèlung siring wisma | paremudha jumbuh lan dwaja sami |  
palêngkung malang dalangung | binulêt buntal patra | patrapira  
[patrapi...]

--- 237 ---

[...ra] lir nganti-anti wong agung | yeka pakurmatanira | Tuwan  
Robrêtdhabu nami ||

6. jêng gusti sarawuhira | lan residhèn tuwin kang para tami | ingurmatan  
gôngsa barung | mariyêm bal-ambalan | kaping sanga tinundha-tundha  
tumêdhuh | dhêndhêng kukusing sêndawa | kadya isma[16] nawung siti ||

7. Tuwan Dhabu ing Mutihan | dahat saking noraga dèn têdhaki | pra gusti  
sadayanipun | katuran lèlênggahan | munggèng tarub kajrambah ginlaran  
babut | sinugun sinungga-sungga | liningga-lingga dewaji ||

8. pinuji pinuja-puja | ing sunggata sarwadi sarwa rêsik | wèh rêseping  
para wadu | ingkang sami tumingal | tan antara sami ingurmatan ngunjuk  
| sampanyê môngka pratôndha | sumungku sungkêm ing galih ||

9. mring tuwan residhèn lawan | kangjêng gusti pangeran adipati |  
sawusira sami ngunjuk | gya pamit têtabean | budhal umung urmatan  
munya abarung | mariyêm matundha-tundha | lumuntur [lumu...]

--- 238 ---

[...ntur] rèh gègêtêri ||

10. kapungkur dhusun Mutihan | myang Koripan ing Karigêmbong[17]  
prapti | kèh wadya kang sami mêthuk | saking tanah Kobayan | sang  
iswara lêstari ing lampahipun | rawuh gudhang Jumapala | ing lampah pra  
samya kampir ||

11. mariksa pandayèng kahwa | kang binêbak sarana saking warih | pinrih  
umara maring mul | mulêg mêlak jinôntra | kênèng daya kongkaling untu  
lumuntur | médêd kang barunayantra | lir cakra katiyub ngangin ||

12. alu kongkal ing paekan | gya lumintu nutu gènti nibani | cangkoking  
kahwa umawut | karênan ingkang mulat | rampung sigra ngaso mring  
pakuwon agung | kaprênah kidul tan têbah | lawan mul kang dèn priksani  
||

13. mangkana rêrêngganira | kang suyasa sauruting taritis | tinratas ing  
wastra alus | kinampu warna tiga | gêdhah seta rêkta winiru malêngkung |  
longkange sinung tuwuhan | pisang rosan tuwin cêngkir ||

14. winuwus [winuwu...]

--- 239 ---

[...s] sajroning wisma | wus gumêlar sadêhan amiranti | wedang minuman  
supênuh | tandya sami bojana | tan adangu lajêng bidhal lampahipun |  
andêdêr mung saonjotan | dungkap Jumapala prapti ||

15. gumlar rontèk lan bandera | amarêpak maripit margi tirip | tarap  
inggang taru-taru | tiris lagya tumruna | bêbanjara anbanjêng mujur  
mangidul | palêngkung lèlêng binuntal | patra-patrape maripit ||

16. ngalêmpit mulêt mring saka | sinukarta kakôndha jèjèr kalih | kalawan  
kang umbul-umbul | têtanggul tinancêban | ruji panjang pinalang ing  
dêling wulung | sinalimut ron rumamyang | sêlane sinêling-sêling ||

17. pustakane tiris jênar | sru sumunar rawe-rawe malipir | têkèng  
palêkung<sup>[18]</sup> ing ngayun | sinung tiyang bandera | agêng munggul  
kinubêngan ing têtanggul | tinanêman kalamênta | prak lan pagêring  
capuri ||

18. pradôngga tanggap umunya | buka pathêt manyura gêndhing

--- 240 ---

muni | puspa warna sindhèn barung | ringgit katri tan pègat | liking suling  
tiniling mêmalat ing kung | lajêng sami lèlênggahan | pra tamu lan para  
gusti ||

19. tandya praptaning sunggata | kaldhu laju sumaos kangjêng gusti |  
tanapi kang para tamu | tumrah wandu-wandawa | andrawina winantu  
swara raras rum | rumaras srining kalangyan | sindhèn sêsêndhoning  
gêndhing ||

20. kunêng wau sanalika | Dyan Mas Wirasmara marêk mangarsi |  
mangwastuti gya umatur | dhuh gusti sang iswara | abdi tuwan juru  
panitik duk wau | suka uningèng kawula | yèn tanah druju kang wukir ||

21. wontên sima amêmôngsa | tinaliti labete kadi katri | singidan ing siluk-  
siluk | garumbul kang ngrêmbaka | mung kawan pal watawis ing têbihipun  
| ing papan tan patos gawat | pakèwêde mung sakêdhik ||

22. jêng tuwan risdhèn miyarsa | langkung suka ngandika mring jêng gusti  
| saudara lamun sarju | kula ing benjang enjang | kapiadrêng [ka...]

--- 241 ---

[...piadrêng] badhe angawaki tumut | ngitêr sima kang sikara | munggèng  
jroning jurang trêbis ||

23. ngayubagya kang nèng ngarsa | atmajendra Jêng Pangran Angabèi |  
kumêdah badhe tumuntur | myang sang iswaraputra | Pangran Prabu  
Prangwadana kinèn tumut | jêng gusti andikanira | sesuk umiringa kaki ||

24. lan kanthia eyangira | Arya Brajanata kalawan malih | Wirasmara lan  
Si Pogul | myang Jayawilatikta | kapat sami rumêksaa ing pakewuh | kang  
wus tau jajah wana | wêruh papaning pawèsthi ||

25. dèn prayitna ywa pêpeka | wana gawat kaliwat gone wêrit | sandika  
jêng pangran prabu | risdhèn nulya ngandika | lawan Kaptin Noi: sira  
sesuk esuk | sun kanthi milua marang | pakitêran nora têbih ||

26. kaptin umatur sandika | sigêg wau bujana wus miranti | tandya tindak  
dalêm pungkur | unggyaning pasungatan | sadangune nora liya kang  
rinêmbug | mung badhe tibaning [tiba...]

--- 242 ---

[...ning] karya | pambêrêge benjing enjing ||

27. luware saking bojana | sowang-sowang makuwon para gusti | nihan  
dupi praptanipun | sontên wanci jam gangsal | tuwan risdhèn miyos mring  
lesan jinujug | angêlèskên kôntanira | supadi tan mindho kardi ||

28. dadya pra gusti sadaya | kèlu ing tyas sakala angladosi | lesan musthi  
kôntanipun | pinêlêng-lênge kêna | winatara satus tindak têbihipun | tuhu  
tan ana kuciwa | kawangwang sami winasis ||

29. surya mèh ngancik acala | sandyakala sumirat sêmu abrit | nulya jêng  
pangeran prabu | moga mrih karya suka | wraha jagar ingumbar nêng  
krangkèngipun | ingabên lawan srênggala | kinêplokana para abdi ||

30. sona ngrah wijung rumangsang | langkung rame tinundha binut kalih |  
cèlèng nyulêng ngisis siyung | amogok mêgap-mêgap | ana asu kêsusu  
kêsêlak naut | tuna katungka ing kônca | dhinodhos dhase [dha...]

--- 243 ---

[...se] kabalik ||

31. kalengkengan ngathang-athang | gya tinunjang ing rowang saking  
wingking | pramana dènira naut | githoke wraha kêna | ngringkuk  
ngringkêl karuna rêna kang dulu | wijung binujêng ing kathah | ingundur  
kasaput ratri ||

#### 10. Durma

1. tan antara jêng Pangran Gôndaatmaja | mijilkên sêkar api | dhingin  
wêkas wetan | kang êlong barondongan | tinundha mawanti-wanti | lih  
kogêl lawan | srêng manrang ing wiyati ||

2. kang tumingal rèntèt têtung akalangan | surak-surak swaratri | lir  
ruling prabata | tanapi swaranira | pradôngga barung ngurmati |  
rikalanira | ingumbul sinrang angin ||

3. lambat-lambat kumêlap-kêlap kumêdhap | sakêdhap kêthip-kêthip | ting  
tinundha-tundha | binandhung bancang tiga | suka pra gusti ningali |  
kalangyan ingkang | gêgana tinon kadi ||

4. daru midêr ngalitêr ngupaya papat | mangkana para gusti | kondur  
masanggrahan | anjujug pambojanan |

--- 244 ---

bibare sowangan sami | mring kuwunira | sigêgên duk ing ratri ||

5. praptèng enjang saji[19] wadya ing ngajêngan | banjêng nut pancaksuji  
| jèjèr bêbanjaran | ana kang jujuk papan | kang tumbak ngarangap kèksi |  
urut sêluran | anut lunguring ardi ||

6. datan kêndhat dalêdêg kang saking wuntat | atarap kêtêp tirip |  
praptaning turôngga | tuwin warastra dibya | ampilaning para gusti | jibêg  
nèng ngarsa | mangkana para gusti ||

7. miyos saking pakuwon lajêng panggihan | jêng tuwan risdhèn tuwin |  
pra tamu sadaya | lènggahan sawatara | wontên dasih tur udani | yèn wus  
têtela | gèn sima datan sêpi ||

8. risdhèn suka amundhut turangganira | anitih tindak aglis | risang  
narpatmaja | lan sang iswaraputra | wus sami nitih turanggi | ginarbêg  
wadya | wandawa tan atêbih ||

9. amung tuwan kaptin ingkang kédah dharat | nuhoni yèn inpantri | wus  
tate

--- 245 ---

lumampah | lampahan tigang dina | ugi minggah graning wukir | duk  
prang nèng Padhang | ing Dhèli tuwin Ngacih ||

10. lampahira tansah amusthi sanjata | sirungan sampun prapti | têtirah  
ing arga | kèksi kang ngêpung samya | nèng pêpèrèng iring-iring | pêrak  
pêparang | murih parêking ardi ||

11. tuwan risdhèn mangu ing tyas angandika | mring Tuwan Pogêl wêngis  
| yèn ingsun uninga | ing papan kang kadyèka | wèhana macan sakêthi |  
môngsa sudia | dene ta dahat supit ||

12. tuwan kaptin ngrêrêpa alon wacana | dhuh risdhèn sampun runtik |  
yèn panggenan sima | lir punika kewala | kawical kalangkung gampil |  
kang sampun limrah | tikêl kalawan ngriki ||

13. langkung sungil langkung siluk langkung pringga | tuwin kang  
mutawatir | kalamun punika | katimbang sabênira | tan môntra lamun  
sairib | panggenan sima | sêmuning wana mamring ||

14. tuwan risdhèn gèdhèg-gèdhèg angandika | lah

--- 246 ---

payo mlanggrong sami | sira aja têbah | nunggala lawan ingwang |  
Pangran Prangwadana tuwin | sawadyanira | dèn parêk anèng ngriki ||

15. lawan ingsun tuwin sang narendratmaja | wit bangêt mutawatir |  
amung ta Sang Arya: | Brajanata kalawan | Wirasmara dadya kiping | dèn  
kongsi têpang | lan baris kang ngubêngi ||

16. tan antara kapyarsa sêsurakira | gumêrah wanti-wanti | saking  
têmbing wetan | kang gosok ngangsgê papan | kèn galagah bosa-  
basih[20] | lata karungkat | karênggêp rungap sami ||

17. wrêksa kasol kèlès kabarubah rêbah | pinilês kapalipis | pêpês tarulata  
| kaidêg dening janma | sima mêmôngsa miyarsi | surak gumêrah | giras  
kèn janma prapti ||

18. tan antara krodhanggro milar sarosa | sumêbut lir jêmparing | kumilat  
lumarap | barisan kang miyarsa | surak alok payo nuli | anarajanga | ing  
kene rêbut pati ||

19. para gusti miyarsa suraking wadya |

--- 247 ---

sigra samya amusthi | kang warastra dibya | rinênggêp asta kiwa | anthuk  
ingunggahkê[21] sami | ingêmbat-êmbat | tansah tininggil-tinggil ||

20. kang ingajap mung mangke tibaning karya | ywa nganti mindho kardi |  
suka tinrajanga | sardula gora sabda | kaya pêpêthaning warni | yèn  
anèng wana | kawarta gêgiris ||



21. kawarnaa pabarisan Pangabea | tinrajang dèn gêroni | risang  
narpaputra | tan gugup solahira | ayêm prayitnane kèksi | musthi warastra  
| dibya tininggil-tinggil ||

22. kang sarnula[22] andêdêr panêmpuhira | sang narpatmaja aglis |  
ngayati baswara | sima wrin kang warastra | atajêm sampun pinusthi |  
milar malumpat | binarêng dèn tibani ||

23. warastradi tumamèng têtepongira | nglumbanggro krasa sakit | nulya  
asingidan | rumasa tan kuwawa | mring pamuking para gusti | lumêbèng  
guwa | tan ana kang udani ||

24. ingucalan kang galagah pinilêsan | atusan [atusa...]

--- 248 ---

[...n] kang anitik | nut labêting macan | kadi ta wus kabranan | kanggêg  
kasaput ing ratri | surya mangrangsang | pracima sorot uning ||

25. langkung cuwa pra gusti saananira | tuwin risdhèn miyarsi | swaraning  
sanjata | myang milare kang sima | sêmu kadugi ing galih | ngandika  
lawan | gumujêng noli wingking ||

26. hèn ta Pogul dahat sukane tyas ingwang | mêngko titikên aglis | lamun  
maksih ana | sesuk sun arsa prapta | Tuwan Pogul turira ris | dhuh  
kangjêng tun |[23] sayêkti mangke ratri ||

27. sima katri saèstu ngalih panggenan | kawus binujêng janmi | jawi ta  
ing benjing | praptèng môngsa têrangan | wangsul dhatêng ngriki malih |  
malah mèt rowang | sakawan gangsal pasthi ||

28. tuwan rismèn[24] langkung cuwaning wardaya | dene kêsaput ratri |  
gya sami tumêdhak | marang tarub dadakan | bojana lan para gusti |  
sunggatanira | tan pae duk nêng loji ||

29. sêsadêhan tuwin kang minum-minuman | saji-saji [sa...]

--- 249 ---

[...ji-saji] sumaji | nêng meja tan sêla | residhèn angandika | marang sira  
tuwan kaptin | lah rasakêna | iki pangran dipati ||

30. bote wana kabèh doyanaku ana | tuwan kaptin mangsuli | kula tan  
anyana | yèn manggih makatêna | agêng parmane jêng gusti | kalawan  
tuwan | tuwin mring para tami ||

31. tan winarna jroning dhahar winurcita | kasaru mênthung prapti |  
gamêng antariksa | luware dhahar sigra | kondur anitih turanggi |  
sarawuhira | pinêthuk sabda manis ||

## 11. Dhandhanggula

1. kangjêng gusti pangeran dipati | siniwakèng madyaning pandhapa |  
wus dangu ing antarane | ngêntosi praptanipun | ingkang sami bêrêg  
mring wukir | jêng tuwan risdhèn lawan | sang narendrasunu | rawuh sigra  
têtabean | sang iswara tanya wartaning wanadri | residhèn awacana ||

2. putra tuwan Jêng Pangran Ngabèi | ingkang sagêd dhawahi sardula |  
kula mirsa palajêngge | saking watawisipun | nandhang

--- 250 ---

kanin tepong kang wingking | nalika ingucalan | dhatêng pra wadyagung |  
kang nglacak dupi mèh pêrak | nging kasaru kasêlak suruping rawi |  
ketang pringganing wana ||

3. dadya kanggêg kang samya nênitik | mutawatos tumiyunging warsa |  
têmahan mundur sakèhe | wadyalit kang angêpung | yèn sampuna  
kasêlak wanci | kadi ta kang sardula | tamtu kengingipun | wit sampun  
kataman brana | cuwa kula langkung saking Pangran Bèi | jêng gusti  
amiyarsa ||

4. kandhanira duk anèng wanadri | langkung ngungun de sima tan kêna |  
tandya lèlènggahan andhèr | tarlèn ta kang winuwus | masalahe duk  
anèng ardi | pra wadu myang wandawa | cuwane kêlangkung | gagale  
sima kruraya | kadi-kadi benjing enjing dèn wangsuli | nanging tan wontên  
dhawah ||

5. wit kagalih kalamun wus ngalih | ngungsi papan graning arga liya |  
kawus bali kèn ajrihe | wusana kang rinêmbug | benjang môngsa têrangan  
malih | badhe tindak [tinda...]

--- 251 ---

[...k] pêpara | mring pakuwon ngriku | de papan langkung prayoga | yèn  
kinarya bêbêrêg sardula tuwin | amaning wanawasa ||

6. tabah[25] sanga sêkar latu mranti | tan prabeda gêlaring pangreka |  
kadi tan wontên siwahe | lawan kang wus winuwus | ing ruwiyâ kalaning  
ratri | rampunge amariksa | sagung kang pra tamu | taman kênndhat  
andrawina | pukul sanga bojana sampun miranti | gya awit majêng dhahar  
||

7. munggèng meja banjêngan kaèksi | salin-sumalin ladosanira | kang  
majêng wijang wijile | tan nunggil raosipun | cukat-cakut apil tarampil |  
angladosi sadêhan | tanna dhompèng laku | wit sinung sêrat pranatan |  
mrih kawratan pasunggataning pra gusti | titi-tataning meja ||

8. nging jêng gusti pangeran dipati | tan umiring marang pambunan |[26]  
anyarèhkên sarirane | amung jêng pangran prabu | kang tinuduh  
minôngka wakil | dangu antaranira | dènnya

--- 252 ---

dhahar kêmbul | tan kêmba imbal wacana | sêsambène sabên  
myarsakkên kang gèndhing | kang anèng ing pandhapa ||

9. bibar dhahar antaraning wanci | madya ratri samana linilan | lèrêm  
marang pakuwone | kunèng kalaning dalu | kawuwusa praptaning enjing |  
wadyakuswa gumêrah | pinarnah kinumpul | rinèh sarekaning karya |  
kang garubyug pangirid lawan pangarsi | samaptaning pêpara ||

10. para mantri saking Wanagiri | kang gumanti ing pakaryanira | citra  
pradata sarèhe | rata titihanipun | sang iswara sampun miranti | tuwin  
turangganira | wandawa myang wadu | ing antara pukul sapta | kangjêng  
gusti tindak pasanggrahan loji | lajêng sami bojana ||

11. mung sapangu gya sami umijil | mring pandhapa orêg wadyakuswa |  
budhal ingurmatan dene | gôngsa barung manawung | monggang tuwin  
kang carabali | pangirid satus janma | ngarsa myang ing pungkur |  
kapungkur ing Jumapala | pêpêlakan lampahira sampun prapti |

--- 253 ---

watêsing Jatipura ||

12. pakuwon gung anggênggêng kaèksi | sinangsaya gumlaring bandera |  
bawera munggul gudhange | prênah sakilènipun | cakêt lawan trêping  
capuri | ing ngarsa sinung pasar | têping margagung | kang anjog  
marang Kaduwang | sang iswara rawuh kampir nêningali | rakiting  
pasanggrahan ||

13. gôngsa urmat barungan swaratri | janma pasar kasêngsêm mariksa |  
marang wong agung rawuhe | puyêngan rêbut dhucung | milih papan  
kapèpèd dening | kang dhrêsêl milu lênggah | umpêl-umpêl umung |  
mangkana kang pinarakan | nêng pakuwon sinunggata wedang sami |  
myang roti sêsadêhan ||

14. mung sakêdhap lajêng bidhal malih | trus mangidul gya nikung  
mangetan | têkèng Wilatung watêse | wontên tuwan kang mêthuk |  
numpak kuda kêmba kang warni | agêng myang inggilira | tuwin ulêsipun  
| iswara duk praptèng kana | tuwan kalih marêk ing rata maripih |  
nambrama tur raharja ||

--- 254 ---

15. alon matur lan lukita manis | manungsunging wit amba dinuta | mring  
tuwan Wilatung dene | kayungyun ngayun-ayun | kampirana dhatêng jêng  
gusti | tuwin ta kangjêng tuwan | risdhèn myang pra tamu | jêng gusti alon

ngandika | amangsulti[27] mring tuwan tarimakasih | lawan rênaning  
driya ||

16. lajêng trus nut têtirah ing ardi | kang radinan waradin mangetan |  
nikung ngidul èrèng-èrèng | pêpèrèng datan singup | minggah kalèn  
kalangan ardi | dadya dèdêr kang lampah | tantara kadulu | loji gêng  
ngongkang jêjurang | pêrak gudhang gêng-gêng kang bandera kèksi |  
saliring kang rêrènggan ||

17. yeka Brêcakwilatung kang nami | langkung asri rakite kang wisma |  
arampak pandhak pagêre | dene kang darbe ngriku | Tuwan Isêl ingkang  
wêwangi | mangkana kang pêpara | wus pêrak mènèh rawuh | kinurmatan  
ing pradôngga | laras slendro suwaranira lir rinding | ngumandhang tibèng  
jurang ||

18. kang titihan rata sampun prapti |

--- 255 ---

sangajênging loji gya tumêdhak | tuwin jêng tuwan residhèn | lan sagung  
para tamu | sumana kang para gusti |[28] Tuwan Isêl sakala | gurawalan  
mêthuk | cundhuk sigra têtabean | ngacarani lènggah mubêng munggèng  
kursi | sadaya tan lènggana ||

19. Tuwan Isêl dahat sukèng kapti | ingampiran jêng gusti kalawan |  
residhèn pra tamu kabèh | mangkana gya sêsugun | juk-unjukan anggur  
sampanyi | wilujêng rawuhira | risdhèn lan wong agung | sawadya saking  
pêpara | lan minôngka pratôndha sungkêming galih | sampuning  
sinunggata ||

20. sang iswara lan risdhèn gya pamit | têtabean Isêl aturira | lamun  
pinarêng ing mangke | kula badhe tumuntur | mring pakuwon nyipêng  
saratri | lajêng trus ngatêr marang | Wanagiri dunung | jêng gusti  
mangayubagya | tandya amit budhal ingurmatan kadi | nalika rawuhira ||

21. ngidul ngilèn lampahe lêstari | ratan rata ing saurutira |

--- 256 ---

laju anjog ing ngajênge | gudhang Pêlêm anikung | ngidul anjog  
Kêmlakamanis | nikung ngering katingal | gudhang gêng amunggul |  
rinêngga ing sarwa pelag | trus mangidul dèdêr Ngadiraja kèksi | saliring  
kang rêrênggan ||

22. nikung ngilèn gya mangidul malih | kinurmatan pradôngga sauran |  
jêng iswara sarawuhe | sami karênan dulu | upakarya rakiting panti |  
pantaraning kalangyan | sarwasri wèh yungyun | sampat saputing surasa |  
datan pae lan pakuwon duk ing ngarsi | kang sami rinawuhan ||

23. ascaryambêk kang sami ningali | Ngadiraja tuhu tan kuciwa | bawera  
munggul papane | kêbon kêmbanganipun | sarwa adi tur pèni-pèni | kang  
kalèn kêkalangan | lumêkêting taru | tarapte kang têtuwuhan | tuwin  
pisang sinangsangan rosan cêngkir | rinut ing saka tratag ||

24. lumrah saka sinukarta dening | buntal patra patrape kang warna |  
kadya [ka...]

--- 257 ---

[...dya] lung tumalèng wite | winantu sêkar mawur | wor gandaning dupa  
ing panti | kasamia satata | lênggah pandhapagung | tan dangu sunggata  
prapta | bèn-abêning bôngsa sênêngkêran sami | tumrah wadu wandawa  
||

25. tan adangu Tuwan Isêl prapti | mawa rata rakitan sakawan | lajêng  
mring ngajêng jujuge | umandhap gya cumundhuk | têtabean wus kinèn  
linggih | ajar para putra | tan antara dangu | kang ngrakit boja sunggata  
| wus samêkta: tandya marêk tur udani | mring kangjêng sang iswara ||

26. kangjêng gusti sigra ngacarani | mring pra tamu ing sadayanira | ing  
dalêm wingking jujuge | adad bojana kêmbul | lèladosan sami lumadi |  
minuman sêsêlingan | ing sasênêngipun | saluwaring andrawina |  
sêsowangan mring pakuwonira sami | sêmune pra taruna ||

12. Sinom

1. kadi karênan umulat | rêngganing pakuwon adi | banar papane warata |  
sampêt sampekaning panti |

--- 258 ---

pantoge kang capuri | wingking patêgalan agung | watara satus cêngkal |  
trus mangidul mring wanadri | tarataban ayom kayêman ing wrêksa ||

2. gasik rêsik pinandara | mandera ngidêri bèji | yeka ta pangangsonira |  
janma Ngadiraja sami | gilir ganti kang prapti | sêsuci myang amèt ranu |  
sigêg rêngganing sêndhang | dupi praptaning kang wanci | pukul gangsal  
pra gusti sami sawega ||

3. adrês dhawahe kang warsa | tinut ing maruta ngidit | kongsi suruping  
raditya | kang riris maksih garimis | dadya kang para gusti | tan sagêd  
mêng-amêng amung | lêlangên andrawina | anêng madyaning pandhapi |  
ngiras gunêm badhe kondurira enjang ||

4. residhèn ing karsanira | sapraptaning Wanagiri | badhe kampir dhatêng  
wana | ambêrêg misayèng rêndhi | jêng gusti nyuwawèni | nanging  
pênjênênganipun | lajêng mring panambangan | ngiras badhe mariksani |  
dènya lesan abdi dalêm sêtabêlan ||

--- 259 ---

5. amung ta sang narpatmaja | katiga kinèn umiring | lan jêng Pangran  
Prangwadana | Arya Brajanata tuwin | Tuwan Isêl supadi | wikan talatah  
ing Kêthu | wus dadi ponang rêmbag | tuwin risdhèn nayogyani | gya  
langênan ningali sêkar dahana ||

6. nanging kêsar ing jawah | kèndêle kang sêkar api | nulya tindak  
abojana | bibar jêng pangran dipati | kondur mung para siwi | ingkang  
sami maksih kantun | sumiwèng kangjêng tuwan | residhèn dene ta  
maksih | lêlênggahan sinambi samya kasukan ||

7. kongsi madya ratri lagya | luwaran dènira main | ing dalu tan kawursita  
| praptèng wanci bangun enjing | gumrah wadya kang manjing | sajroning  
capuri agung | turôngga tuwin rata | rakiting pêpara mranti | pinapatah  
dènira badhe lumampah ||

8. marpat madyaning bacira | sawega wadya turanggi | kang sami  
rumantyèng karya | binantonan ing samargi | mangkana kangjêng gusti |  
tanapi [tana...]

--- 260 ---

[...pi] pra rajasunu | wus ngumpul pinarakan | madyaning pandhapèng loji  
| bêbanjêngan kang sami bêkta ampilan ||

9. Ngabèi Jayasarônta | wadana ing Wanagiri | kumpul lan Jayaandaya |  
Sêmbuyan kang madanani | saha panèwu mantri | rumantya ngampil  
kaprabun | pangarsa wimbasara | rata rinakit turanggi | sang iswara  
budhal ingurmatan gôngsa ||

10. kadya duk ing rawuhira | rikating lampah gya prapti | bang wetan  
ingkang narmada | pacangkraman Wanagiri | sinung têtarub asri |  
munggèng salèring margagung | gênggèng kang wadya tôntra | caos  
badhe anampèni | kuda rata tanapi kang upacara ||

11. iswara myang para putra | panabrangirèng bènawi | rawuh sakilèn  
narmada | sinung wismalit amrêgil | yeka pancèn piranti | anganti  
titihanipun | turôngga tuwin rata | prapta sigra bidhal malih | lampahira  
laju jujuk asistenan ||

12. tan adangu lèlênggahan |

--- 261 ---

sigra sang iswara pamit | laju dhatêng panambangan | mung lawan putra  
kêkalih | sarêng ta sami nitih | kang satunggal asmanipun | Pangran  
Gôndasaputra | lan rayi ingkang wêwangi | Jêng Pangeran Nararya  
Gandaatmaja ||

13. lêpas lampahira prapta | unggyaning lesan artlêri | laju dènnya  
mêmariksa | sareka rakiting kardi | pranawaning pangèsthi | pra prawira  
isthanipun | dènira amarwasa | kanthaning wèri marapit | sigêg gantya  
ingkang winursitèng kata ||



14. jêng tuwan residhèn lawan | para taruna winasis | saliring ulah sanjata  
| arsa mangsah mring wanadri | samapta kang piranti | sacaraning  
ambêburu | budhal nitih turôngga | wadyalit wus ngumpul mungging |  
jroning wana tigang èwu winatara ||

15. tinindhihan dê mang rônga | sawega mawa turanggi | mung patinggi  
ingkang dharat | tan pègat karandhat dening | taru rining wanadri | pra  
gusti sarawuhipun | gya sami minggah marang |

--- 262 ---

panggungan tan patya inggil | nut lèlungur aluran marganing sangsam ||

16. sêdhênge bêndhe tinêmbang | binarung surak swaratri | myang kukuk  
ambal-ambalan | imbalan mariyêm muni | sakilèning wanadri | têbah  
kapyarsa jumêglug | kadya paguting yuda | rame rok asilih ungkih | rêbut  
papan nêng madyaning pabaratan ||

17. gropaking wrêksa kang sêmpal | gêroting taru katarik | kadya  
têmpuhing warastra | galagah ingkang kaplipis | kaplêpês têmah nipis |  
pinarusa têmah daut | lata rug samya singsal | sumyaring kisma lir riris |  
rarasing rêh kadya sumyaring sêndawa ||

18. sangsaya ngang sêg umangsah | wadya tigang èwu mamrih | angrok  
angrabasèng sangsam | sê mune kadya pêpulih | karêndhi kandhah dening  
| wadya tigang èwu nêmpuh | binujung salang tunjang | umilar ngalèr  
malipir | nut pêparang rèng-èrèng ronging jêjurang ||

19. wuwusên kang nêng panggungan | residhèn [re...]

--- 263 ---

[...sidhèn] myang para gusti | myarsa ramening sêsurak | asora  
swaraniratri | tandya sami amusthi | warastra kunta gêmipun | tininggil  
munggèng asta | mangkana Jêng Pangran Bèi | tinarajang plajênging  
karandhi kênya ||

20. ingayatan kuntanira | tan kêna umilar silip | anilap mring pagrumbulan  
| tan adangu wontên prapti | karêndhi branggah kalih | umijil saking  
garumbul | gêng inggil katingalan | saking panggung tan atêbih | Jêng  
Pangeran Ngabèi awas tumingal ||

21. pinapagakên sanjata | barêng milaring karêndhi | marmanta datan  
pramana | ing brana mung tibèng wuri | pêsate saya kêsit | narendraputra  
andangu | paran ta dene têka | cabar kuntaningsun iki | ing sabêne nora  
tau mindho karya ||

22. umatur wadya kang mirsa | gusti kados botên kenging | awit pêsating  
warastra | sarêng lan milaring rêndhi | amung ta ingkang rayi | Pangran  
Prabuningrat matur | kangmas watawis kula |

--- 264 ---

kang sangsam punika kêni | dene kèksi sêmu rêmbên plajêngira ||

23. tan dangu wontên kapyarsa | alok elah-welah kêni | baya mati  
sidubilah | datan pinindho babar ji | mangkana kang udani | pêjahe  
sangsam rinubung | suka sang narpatmaja | umandhap nitih turanggi |  
praptanira jêng pangeran angandika ||

24. banjurna marang nagara | aja kongsi nginêp margi | pasrahna pyayi  
wadana | kang tungguk nêng srimanganti | konjuke sri bupati | lumantar  
nyai tumênggung | yèn sangsam saka ingwang | sandika ingkang tinuding  
| pangiride sira Rôngga Ngadiraja ||

25. gya winalik gêlarira | gancanging carita kongsi | rambah kaping kalih  
gènnya | gosok bêrêg ing wanadri | mung Kangjêng Pangran Bèi | kang  
angsal sadangunipun | kalih kalêbêt jagar | kêsar ing wanci lingsir | gya  
bibaran kondur dhatêng asistenan ||

26. rawuh lajêng abojana | bibar gya tabean pamit | nusul [nu...]

--- 265 ---

[...sul] dhatêng Panambangan | sigêg wau kangjêng gusti | sadangunira nganti | kang bêbêrêg mring wanagung | tantara nulya prapta | rata saking Wanagiri | tinitihan jêng pangran lan para tuwan ||

27. rawuh lajêng têtabean | jêng gusti pangran dipati | tanya pawartaning wana | residhèn kang nyariyosi | yèn Kangjêng Pangran Bèi | dhawahe barangkah agung | lajêng kinèn ambêkta | konjuk mring sri narapati | Tuwan Isêl ing Wilatung inggih angsal ||

28. jêng gusti kalangkung suka | mring putra Pangran Ngabèi | sadangune lèlènggahan | tan ana ginunêm malih | amung kalanta nguni | ambêbêrêg mring wanagung | eca imbal wacana | kasar sirating rawi | amanglarap mèh ngancik graning ancala ||

29. gya dhawuh samêkta rata | pangirid catur turangi | Sidni napas ulêkira | nèng sabrang lèr dènya nganti | mangkana kangjêng gusti | nitih palwa nabrang sampun | jêng tuwan risdhèn lawan | para tamu sami nunggil | sabaita [sabai...]

--- 266 ---

[...ta] rawuh brang lèr nitih rata ||

30. budhal kinurmatan gôngsa | ginarbêg wadya turangi | jinajaran wimbasara | tan sarônta sampun prapti | ing Kêpuh dèn urmati | pradôngga rêrênggan agung | tan pae kanthanira | lan kang wus winatwèng ngarsi | sang iswara kèndêl mung ganti turôngga ||

31. ri wusira asamêkta | pangiriding rata aglis | budhal ingurmatan gôngsa | ing Sukaharja wus prapti | samadyanirèng margi | sinungan wisma lan tarub | rinênggan olansê plan | kalangse linungsir-lungsir | kang cêcadhang Dyan Bèi Wiryakusuma ||

32. kaliwon ing Sukaharja | bawah dalêm sri bupati | kumêdah atur pahargya | kang sami rawuh cangkrami | nanging ta kangjêng gusti | tan kampir ing tindakipun | marga glis rawuhira | ing Bacêm brang kidul sami | mandhap saking swandana gya nitih palwa ||

33. pêthukan saking sri nata | ing wuri naga basuki | minôngka  
tumpakanira | pra wadu wandawa dasih |

--- 267 ---

sabrang lèr wus miranti | wadya jroning kitha mêthuk | rata tuwin  
turôngga | jajaran wira kaplêri | gangsal tindhih iswara sarawuhira ||

34. sabrangan lèring narmada | saratining rata prapti | jêng gusti lan  
risdhèn nulya | anitih swandana nunggil | sumawana pra gusti | dumulur  
mring rata pungkur | jujuk ing residhenan | lêlênggahan sawatawis | gya  
konduran para gusti sowang-sowang ||

35. jêng gusti myang para putra | ing sarawuhirèng puri | pinêthuk pra  
wadyanira | punggawa satriya mantri | gya lênggah ing pandhapi | pinarak  
kursi baludru | dangu raharjanira | ingkang sami têngga puri | sawusira  
nindya mantri apratela ||

36. karahayonirèng praja | satêdhakira jêng gusti | cangkrama dhatêng  
aldaka | tan wontên sangsayèng prapti | sukèng tyas kangjêng gusti |  
jumênêng gya tindak kondur | umanjing jroning pura | pinêthuk putra  
myang swami | titi tamat pustakaning pustakarja ||

1. cangkrama. (kembali)
2. § = 1808 [Sengkalan: ngèsthi nênga salira ji (Sêlasa, 16 Saban 1808  
A.J., Selasa, 5 Agustus 1879 A.D.)]. (kembali)
3. linungsir-lungsir. (kembali)
4. sampanyê. (kembali)
5. lênggah. (kembali)
6. ambanjêng. (kembali)
7. § Ing ngajêng nama: Pablêngan, kabêkta saking toyanipun asin  
dados sarêm blêng. (kembali)
8. luwaran. (kembali)
9. tumuli. (kembali)
10. myang. (kembali)
11. tumamping. (kembali)
12. sigrong. (kembali)
13. surêm-surêm. (kembali)
14. dèn (dan di tempat lain). (kembali)
15. tabuh. (kembali)

16. kisma. (kembali)
17. kali Gêmbong. (kembali)
18. palêngkung. (kembali)
19. jawi. (kembali)
20. bosah-basih. (kembali)
21. ingunggahkên. (kembali)
22. sardula. (kembali)
23. Kurang satu suku kata: dhuh kangjêng tuwan. (kembali)
24. risdhèn. (kembali)
25. tabuh. (kembali)
26. Kurang satu suku kata: tan umiring marang pambujanan.  
(kembali)
27. amangsuli. (kembali)
28. Kurang satu suku kata: sumawana kang para gusti. (kembali)

Langênarja, Padmasusastra, 1898, #199

Katalog : Langênarja, Padmasusastra, 1898, #199

Sambung : -  
--- 186 ---

Langênarja

1. Sêkar langên-gita pelog pathêt nêr.

1. marna: pasanggrahan Langênharja | kang mayasa: jêng sinuhun kaping  
sanga | têbihira tigang pal sakidul praja ||

2. kôntra: mangetan ajênging pura | pinarsada: capuri wingking kewala |  
menggok prapta: dalêm agêng ingkang madya ||

3. mawa: wiwara môngka gapura | kanan kering: kang lumêbèng jroning  
pura | lamun dalu: margine kang nganglang pringga ||

4. wisma: [wi...]

--- 187 ---

[...sma:] kang munggul kiduling pura | môngdhakiya: pandayanirèng  
pamuja | ngandhap karya: pakuwoning para putra ||

5. ngarsa: datan mawi pinarsada | amung sinung: laleyan inggil saasta |  
pinandara: pindha ombaking samodra ||

6. nyôngga: pot bêling wadhah puspita | tarap prapta: ujung pagut lan  
gapura | sinung dwaja: munggul asri kawistara ||

7. marga: pirit mubêng pagêr bata | ngalèr prapta: simpangan kang  
marang praja | mangidule: dumrojog anjog narmada ||

8. gwanja: giyo tamane kawarna | ana kumba: naga liman myang  
cakarwa | wahanane: sang nata lamun cangkrama ||

9. saha: sori putra myang wandawa | mudhik prapta: pakuwoning  
Parangjara | alêlana: lêlangên misaya mina ||

10. kadya: ruwianing jaman kina | duk narendra: Maispati apêpara | lan  
pra garwa: mring sawanganing samodra ||

11. purna: cinitra ari Raditya | tri wêlas ing Saban Jimawal kang warsa |  
gatinira ngluhurkên sarira raja ||[1]

§ = 1805 [Sengkalan: gatinira ngluhurkên sarira raja (Ahad, 13 Saban  
1805 A.J., Minggu, 3 September 1876 A.D.)]. (kembali)

Nyanjata Sangsam, Padmasusastra, 1898, #201

Katalog : Nyanjata Sangsam, Padmasusastra, 1898, #201

Sambung : -

--- 268 ---

Nyanjata Sangsam

1. Sinom

1. rinêngga atma srinata | jêng Gusti Pangran Dipati | Nararya  
Mangkunagara | ping catur ingkang mandhiri | kang lagya mardisiwi |  
winarah rèh mring rahayu | jêng Pangran Prangwadana | kang arsa tèmbe  
gumanti | mrih widada dumadining yogatama ||

2. tumana mring susilarja | arju marta maratani | sawadya wadu-wandawa  
| aywana winalang kapti | myang pinrih pinarsudi | rumakêting kadang-  
karuh | lan malih mêmiluta | lumêkêt susêtyèng budi | dening para  
atmajendra Surakarta ||

3. kasidaning sih-sinihan | sumrambaha makangsali | tumrap ing praja  
mandhala | jêjêg arjaning kang bumi | menak sarwa dumadi | dera myat  
para gung kumpul | sumungku abipraya | mêmayu ayu lêstari | antarane  
kèh suka manadukara ||

--- 269 ---

4. nahên wau winursita | kang putra tinuduh maring | pasanggrahan ing  
Wanarga | bêbêrêg buron wanadri | myang mamèt minèng kali | lan para  
atmajaya prabu | tamtuning ri ubaya | jujuk myang mangsaning wanci |  
Pangabejan badhe pakumpulanira ||

5. kang minôngka gêgunungan | jêng Pangeran Angabèi | manggalatmajaya  
iswara | wau praptaning ubanggi | Akad Kaliwon kaping | sadaya Dulkijah  
taun | Be kang salira mentar | wana iku amarêngi |[1] tabuh lima jêng  
pangran wus pêparentah ||

6. arakit kang palênggahan | pantyalit ngarsèng pandhapi | baku[2]  
bundêr munggèng madya | asri kinupêng ing kursi | ngarsa têpyèng  
pandhapi | rêspati sinungan babut | ya ta tabuh nêman prapta | para ri kang  
arsa ngiring | kang ngruhuni jêng Pangran Natakusuma ||

7. tan dangu ing pêpakira | nèng Natar samya pêpanggih | jêng Pangeran  
Pakuningrat | katigane ingkang rayi | jêng Pangran Arya Singgih |  
Prabuningrat [Prabu...]

--- 270 ---

[...ningrat] malhipun | Kangjêng Pangeran Arya | Kusumadiningrat tuwin |  
sinêbut Walandi wasta Tuwan Jan ||[3]

8. ngantosi ing wiyosira | tan antara sigra mijil | jêng pangran sampun  
siyaga | busana cara Walandi | nulya lênggah ing kursi | para ri tata  
alungguh | anganti praptanira | têtamu kang arsa mampir | kunêng prapta  
wanci tabuh madya sapta ||

9. Pangran Prabu Prangwadana | kering ing raka kêkalih | Jêng Pangran  
Gôndasaputra | myang Gôndatmaja kang rayi | miwah ari kêkalih | Radèn  
Mas Subyakta timur | lan Radèn Mas Suprpta | wontên malih kang  
umiring | môngka pamugari Arya Brajanata ||

10. punika ingkang pêputra | jêng gusti kang kaping kalih | malih prênah  
ingkang paman | jêng gusti kang kaping katri | nênggih ingkang sêsiwi |  
Suryadarma jêjuluk ||[4] wusnya pinêthuk sigra | ngacaran lênggah ing  
kursi | mubêng tarap tan kari Dyan Wirasmara ||

11. tan dangu sunggata wedang | sru turi wusing lumarih |

--- 271 ---

dungkap wanci tabuh sapta | sigra budhalira sami | sampun ngaturan nitih  
| rata pangkat juru-juru | sri tinon lampahira | praptèng Bacêm têdhak  
aglis | Dyan Tumênggung Jayasarosa amapag ||

12. lan Dyan Ariya Sêbrata | wus dangu praptanirèki | angrukti sagung  
kang palwa | badhe kinarya anitih | nabrang mring wetan kali | mangkana  
samapta sampun | sinaoskên ing ngarsa | wong agung samya anitih |  
miwah palwa kang amot swandana rata ||

13. ing ranu tan winursita | wus prapta sawetan kali | kuda pangirid  
pinasang | tan liru prênahirèki | wong agung tarap sami | jumênêng  
têpining lurung | keringing ratanira | kang arsa dipun titihi | mangsah  
nêngah Jêng Pangran Gôndaatmaja ||



14. kadi Radèn Baliputra | tinut ing ari kêkalih | Subyakta lawan Suprpta |  
Jayasarosa pêpatih | Arya Sêbratèng wuri | praptèng ngarsa wus atundhuk  
| pamit arsa wangsula | mring

--- 272 ---

nagri lan ari kalih | miwah Jayasarosa Arya Sêbrata ||

15. amungkur basukyèng ngarga | narimèng sih anganthuki | sawusnya  
abêbagean | nulya kur-ungkuran sami | sigra sarèng anitih | tan winarna  
lampahipun | kang wangsul maring praja | wuwusên kang lumastari | asri  
tinon wimbuh rêngganirèng marga ||

16. patinggi umbul myang rôngga | anggrêbêg samargi-margi | samya  
anitih turôngga | ing kanan miwah ing kering | ngarsa rolas salangsir |  
amandhi banderanipun | abajo sangklat rêkta | biru calana mantêsi |  
acêcaping ijo ginayut taliwang ||

17. ing marga tan winursita | ing dhusun Walang wus prapti | kèndêl sang  
narpasiwaya | gantyaning kuda pangirid | tan dangu wusnya rakit | sigra  
wau bidhalipun | prapta ing Sukaharja | mangkana wong agung sami |  
têdhak saking rata pinêthukkên marang ||

18. sira Dyan Wiryakusuma | ngaturan laju mring panti | panggubahan  
madyèng awan |

--- 273 ---

rinêngga sri sinalisir | ring wastra môncawarni | sinamir ron tinatuwuh |  
umyang pradôngga munya | kunêng ta sang narpasiwi | sampun sami  
lênggah ing kursi sadaya ||

19. midêr wantu larihira | miwah wadya kang umiring | wus tan ana  
kêkurangan | sapangkat-pangkatirèki | dangu lêrêpnya nuli | wong agung  
ing bidhalipun | sarèng anitih rata | sayagung dasih kang ngiring | wau  
Radèn Ngabè Wiryakusuma ||[5]

20. andhèrèkkên sêdyanira | wangsul panambangan mangkin | ya ta ing  
Kêpuh wus prapta | aganti kuda pangirid | tan dangu bidhal malih | lêstari  
ing lampahipun | wus praptèng panambangan | kèndêl têpinging bènawi |  
nèng sabrang lèr samya têdhak saking rata ||

21. sigra anitih giyota | ing sabrang kidul wus prapti | laju minggah  
pasanggrahan | urmat pradôngga munya tri | sarêng dènira manjing |  
wismasri rêngganing wangun | sampun atata lènggah | myang wadya  
inghang[6] umiring | wus pinarnah

--- 274 ---

ing sajuru-jurunira ||

22. tan dangu palêrêpira | mung angunjuk sawatawis | sigra wau bidhalira  
| karana mèh praptanèki | laladan Wanagiri | kadêrêng asruning kayun |  
wantu sami taruna | mêmpeṅ kasudiran mingis | amung sangsam tan  
lyan dadya ardayèng tyas ||

23. tan winarna marga prapta | Wanagiri nuju wanci | marêṅgi tabuh  
sawêlas | laju anjujug wanadri | ing kono wus miranti | sanjata miwah  
kudèku | myang kawula ing desa | kang badhe kinèn angiring | kalih  
nambang samakta gêgamanira ||

24. nahan ta sang siwayendra | tumêdhak saking ratèki | anèṅg  
pratêloni[7] marga | kang mangidul anjog maring | ing pasanggrahan adi |  
kirang sapal têbihipun | dene kang maring wana | mangetan ujuring margi  
| sami sapal têbihe ngungkurkên arga ||

## 2. Pangkur

1. kunêṅ ta sang narpaputra | ingaturan samya nitih turanggi | sigra  
sarêng lampahipun | saha bala kumêrap |

--- 275 ---

gunging kuda winatara pitung atus | kumutug saengga jawah | sring[8]  
tinon samargi-margi ||

2. yèn ginagas duk samana | kadya Sultan Jayusman Malebari | tinuduh  
mring ramanipun | miwah pra arinira | lumurug prang gêcak nagri  
Ngambarkustup | Prabu Sêmakun kang môngka | manggala pangirid baris  
||

3. punika iribe uga | Arya Brajanata kang mugarèni | tinut sagunging pra  
sunu | sarèh bawaning wana | amêmatah prayoganing laku-laku | mamrih  
ing pikantukira | kunêng praptèng prênahnèki ||

4. samya têdhak saking kuda | wus binagi kapara rajasiwi | sajuru-juruning  
panggung | wusnya ngaturan minggah | saha dasih kang nômpa  
sanjatanipun | sampurna pangrakitira | sinasmitan ngati-ati ||

5. nêngna kang sampun prayitna | kawuwusa wadya kang samya giring |  
mangsah kumrutug angrêgut | tan pae lan magut prang | sangkêp  
sagung gêgaman tan ana kantun | sarwi suraknya wurahan |

--- 276 ---

kadya rubuh ingkang wukir ||

6. miwah bëndhenya angangkang | myang thongthongan narunthung  
barêbêgi | wor bèri bêgor abarung | wuwusên kang atadhah |  
pratmajendra wus musthi sanjatanipun | wau ta pêpanggungira | Jêng  
Pangeran Angabèi ||

7. mênjangan nênem kang prapta | narpatmaja awas dênnya ningali |  
tiniyungkên kuntanipun | mênjangan sru malêsat | kanêm pisan angorèk  
ngiwa anêmpuh | panggungira Jêng Pangeran | Kusumadiningrat aglis ||

8. angayat kunta baswara | wus tiniban kêna sukune kering | kang têngên  
tiba gumêbrug | tangi asru malumpat | mingêr nulak anggêndring  
palayunipun | ngarsane pêpanggungira | Jêng Pangeran Angabèi ||

9. nanging têbih antaranya | satus sèkêt tindak wataranèki | sigra  
ingayatan gupuh | wontên dasih turira | adhuh gusti maksih dahat  
têbihipun | angling sang siwayatmaja | sok uga sun anibani ||

--- 277 ---

10. sigra tiniban sanjata | sangsaya sru palayunya lir thathit | mangalèr  
gya kinarutug | sanjata barondongan | maksih gancang manjangan  
palajêngipun | saksana tinut ing kathah | patinira dèn gêbugi ||

11. kunêng ta pêpanggungira | narpaputra jêng Pangran Angabèi |  
lagyeca imbalan wuwus | lan dasih nulya ana | sangsam èstri sing kilèn  
malayu nêmpuh | dupi parêk panggungira | kandhêg palayunirèki ||

12. prayitna sang tanayendra | ngayat kunta kang kinarya ing nguni |  
marwasa baranggah agung | mangkana wus tiniban | kêna tênggokira  
trusing têpakipun | gumêbruk tibèng bantala | tangi sru lumayu ngênthir ||

13. narajang panggunganira | narpaputra jêng pangeran arya aglis |  
Kusumadiningrat sampun | nibani kang sanjata | pan kaplorod kabêsèr  
pok buntutipun | tan kandhêg palajêngira | wantuning wus nandhang  
kanin ||

14. tan têbih antaranira |

--- 278 ---

nulya rêbah sangsam wus angêmasi | pinundhut ginotong sampun |  
prapta soring panggungan | samya têdhak mariksa ing tatunipun | gya  
parentah kinèn murak | kunêng ta wong agung sami ||

15. bubaran mring pasanggrahan | madyèng wana rinêngga tarub asri |  
ing kono dhadharan sampun | tabuh ro wancinira | bidhal malih anggiring  
mring wana Kêthu | nibani ping kalih kêna | ngularan datan kêpanggi ||

16. tabuh madya lima bubar | kondur maring pakuwon Wanagiri | pinêthuk  
ing urmatipun | umyang ponang mardôngga | asri tinon rêêngganing  
lurung-lurung | tinatirah suji rancang | kasmaran kang aningali ||

3. Asmaradana

1. pringwulung ingkang kinardi | pinaju pat têngahira | pinalang adêg-  
adêge | kinêmbang rineka cakra | têtung ing kering kanan | nginggil  
sinungan palêngkung | sri sinamir janur pita ||

2. cêcagaking wancaksuji | rinênggèng ron sêsêkaran | langkung wèh  
sêngsêm [sêngsê...]

--- 279 ---

[...m] wuryane | miwah marik pinanjêran | rontèk lawan bandera | rolas  
kaki longkangipun | banjêng praptèng pasanggrahan ||

3. kunêng ta wong agung prapti | pasanggrahan samya têdhak | wus  
manjing jro pandhapane | ing kursi lênggah atarap | sêsaosan wus aglar |  
madyèng pahêman kinêpung | wau ta kang pasanggrahan ||

4. mangalèr ajêngirèki | rineka rakiting Jawa | dhapur sêsinom dalême |  
sinungan kamar sakawan | kinajog jarambahnya | têtung kanan  
keringipun | jawi brunjung sakanira ||

5. pinlêstèr rata agasik | tinembok pagêring wisma | ingusar anyar tabête  
| ngarsa sinung paringgitan | kêkalih kamarira | wetan kilèn prênahipun |  
pinantês sri busananya ||

6. gambar miwah kaca murni | kawacan myang pagulingan | kunêng  
pandhapa dhapure | jogglo gêng balunganira | wantu parêking wrêksa |  
kapat sakagurunipun | rêspati sinung bêbuntal ||

--- 280 ---

7. agêng sapêluk tur gilig | anggubêt rineka sarpa | sakawan têtung  
sirahe | nêng têngah krun gantilannya | istha kadyarsa môngsa | kang  
sarpa maring damar krun | mangkana salokanira ||

8. tēpyèngsun duk pinalisir | ing wastra bang biru seta | kinaywapu  
pêpêloke | taritis sinung taratag | tinatuwuh kang saka | ing pisang  
matêng witipun | rarywalit kacaryan mulat ||

9. kalênengannya ngrêrangin | anèng kajogan pandhapa | ringgit wor  
rêbab swarane | yayah ngalapêna jiwa | kunêng kang samya lênggah | tan  
dangu bubarane sampun | kasayahên saking wana ||

10. wus pinarnahakên sami | pakuwone sowang-sowang | narpaputra  
katigane | ing dalêm pakuwonira | kamar kilèn ing têngah | Jêng Pangran  
Ngabèi iku | ingkang rayi kilènira ||

11. kamar ingkang nomêr kalih | Jêng Pangran Natakusuma | dene ta kang  
rayi malèh | Jêng Pangeran Pakuningrat |

--- 281 ---

ing kamar paringgitan | kang wetan pakuwonipun | Jêng Pangeran  
Prabuningrat ||

12. sisihing raka amrêgil | paringgitan kilèn kamar | nênggih malih  
pakuwone | Jêng Pangran Aryakusuma- | diningrat kilèn prênah |  
gêngdhong[9] longkang nataripun | lan dalêm gung pasanggrahan ||

13. kaputrèn pantêsirèki | upama wong agung praja | dene tan ana korine  
| Pangran Prabu Prangwadana | nèng dalêm kamar wetan | Pangran  
Gôndasaputrèku | nèng jawi pakuwonira ||

14. Arya Brajanata malih | Tuwan Jan Dyan Wirasmara | sami jawi  
pakuwone | kunêng wus sami alukar | busana ngenggar-enggar | tabuh  
sapta malih ngrasuk | busana saparêngira ||

15. sarêng mijil mring pandhapi | tan ewah ing rakitira | kadya duk wau  
praptane | munya salendro pelognya | sadasa ringgitira | kinèn sarêng  
bêksanipun | abarung suka kang mulat ||

--- 282 ---

16. wong agung eca miyarsi | sarwi ngunjuk sasukanya | kunêng wus  
dungkap wancine | tabuh kalih wêlas dhahar | nutug dènnya bujana |  
dangu nulya bibar sampun | makuwon lajêng anendra ||

17. ing dalu datan winarni | rêroncèning pagulingan | kawarnaa ing  
enjingé | Sênèn tanggal ping sawêlas | tabuh sapta siyaga | angrasuk  
busana sampun | malih arsa ambêbêdhag ||

18. samêkta wus samya mijil | sigra sarêng budhalira | lan sagung  
wadyabalane | samya anitih turôngga | sangkêp sagêgamannya | kawot  
ing turangganipun | enggaling carita prapta ||

19. tan pae lawan duk wingi | barang solahbawanira | malah kang  
sangsam wêdale | akathah datan petungan | nanging ta bokmanawa |  
dinanya kang tan pakantuk | nuju sêpi petangira ||

20. yèn titisirèng pambêdhil | tan owah lan saban-saban | apan iya  
pratandhane | singa kang tiniban [tiniba...]

--- 283 ---

[...n] kêna | rinuruh tan kapanggya | marma kukuh dinanipun | kunêng  
tabuh kalih wêlas ||

21. kondur saking ing wanadri | praptèng pasanggrahan dhahar | sigra tan  
dangu bubare | kasaput drês jawahira | wus ngaso masanggrahan | tan  
winarna roncènipun | tabuh catur sontênira ||

22. angrasuk busana sami | sadaya sampun samêkta | arsa tindak maring  
lèpèn | mariksa wong ngambil mina | samadya pal têbihnya | mangetan  
prênahira wus | budhal saha wadyakuswa ||

23. praptèng asistenan mampir | manjing jroning palataran | mangilèn loji  
ajènge | rakite wêwangun anyar | galdri ngubêngi wisma | yèn jawi ran  
jagasatru | sinung hèk wilis cètira ||

24. kunêng asistèn wus mijil | tundhuk sami têtabean | lênggah tan dangu  
budhale | miyos kori bêbutulan | wingking loji prênahnya | mangetan tan  
dangu rawuh | ing têpinirèng narmada ||

25. kang palwa sampun [sa...]

--- 284 ---

[...mpun] cumawis | miwah ta sakwèhning saya | wus samya samakta  
kabèh | jala jaring myang karakat | sambêr myang sèsèrira | pêcak  
sandhat anco susuk | silulup gogo lan tangan ||

26. mangkana wong agung sami | jumênêng pinggiring toya | palwa wus  
sinaosake | sirah naga ngarsa wuntat | asri sinung bandera | gya nitih  
sadayanipun | kêkanthèn inggahing palwa ||

#### 4. Kinanthi

1. dhinawuhan adan sampun | tumandang sagung piranti | gumuruh  
sarêng asurak | kang amèt myang kang ningali | suka myat lumbaning  
mina | gung-agung sabayi-bayi ||

2. klalèn jambal miwah palung | wagal pacal marmas tagih | rêngarêng  
papar saklasa | kutuk rong pêluk gêgnèki | pusuh lèmpuk sênggarangan |  
urang-watang miwah bêthik ||

3. kada granggang jakaripu | badhèr talumpah saupih | atusan mina kang  
kêna | kunêng tabuh nêr kang wanci | kondur maring asistenan |  
ingacaran lênggah [lêng...]

--- 285 ---

[...gah] sami ||

4. sinambrama ing pangunjuk | tan adangu nulya pamit | enjang bidhal  
maring praja | asistèn sung arjèng margi | sawusira têtabean | gya bidhal  
sawadyanèki ||



5. praptèng pasanggrahan agung | lajèng lènggah ing pandhapi | anutug kasukanira | dene mung kari saratri | gèndhing miwah langên swara | kinanthi dèn wolak-walik ||

6. jam kalih was dhahar sampun | bibaran samya aguling | ing dalu datan kawarna | ya ta kawuwusa enjing | ri Anggara Paing tanggal | kalih was siyaga sami ||

7. ingundhangan arsa kondur | samêkta sagung piranti | wus pinatah kang lumampah | miwah kang badhe umiring | nèng palwa myang kamomotan | sampat pamintanirèki ||

8. nihan sawusira ngrasuk | busana wong agung sami | budhal saking pasanggrahan | gumrah sagung kang umiring | sira Dyan Jayasarônta | Ondêrêgèn Wanagiri ||

9. anguntapkên urmatipun |

--- 286 ---

sêdya wangsul ing bènawi | ya ta wus praptèng narmada | palwanira wus cumawis | naga sri dhaulu sirah | binusanan lir duk wingi ||

10. sutendra ngaturan sampun | sigra dènira anitih | dene sagung para wadya | kang palwa sampun binagi | wus kawot sadayanira | gya mancal andhandhang mulih ||

## 5. Dhandhanggula

1. silir-silir wong agung amilir | asri bayak lampahing baita | lir paksi cakar walangèn | dulur-dulur aluntur | kang gamêlan munya ngrêrangin | ringgit wor swaranira | rinêngwa anganyut | tan têbih palwa swandana | sang siwaya kasukan samargi-margi | mangkana lamun kandhas ||

2. kalih atus jalma kang jagèni | ngurung-urung nut lampahing palwa | tan kari ing saparane | lamun kandhas anggêbyur | nyurung ana ingkang

anarik | kambanging palwa minggah | lumampah adulur | yèn têlas  
margèng dharatan | samya minggah ing dhusun amêgat ngarsi |  
sadangune mangkana ||

3. sangsayagung ing samargi-margi |

--- 287 ---

bawah kang kambah saurutira | bangawan inagnyan kabèh | mêthuk  
têping ranu | marma kêrig têkwan rarywalit | kang umur limang warsa |  
kambah anggarubyug | samana panggagasira | kang angripta ya Allah  
kang murbèng bumi | luwih pamintanira ||

4. kang sinung nikmatirèng kadadin | lawan titah kang sinung sangsara |  
dene tan ana iribe | kang luhur samo sinung | mêngku ring rèh kawiryan  
adi | nir prih rêrènggining tyas | prapta ing sakayun | kang cilik nandhang  
sangsara | alpa boga busana langkung panas prih | payahing angganira ||

5. yèku pan maksih nandhang kuwatir | bok ginitik marang lurahira | mila  
sêngkut pratingkahe | karingêtnya kadya dus | kèndêl mênggah akêmpis-  
kêmpis | dhuh babo kang misesa | buwana sawêgung | mugè paringa  
aksama | maring dasih tuwan ingkang kawlasasih | kunêng ing lampahira  
||

6. sang sutendra wau lumastari | samarga-marga tansah kasukan |

--- 288 ---

gumuruh wadya swarane | yèn tinon isthanipun | kadyatmajèng  
Janggalamanik | Sang Ino Kasatriyan | duk budhalirèku | saking ing candhi  
pulo bang | sakadayan arsa gêpuk nagri Bali | nitih pun jaladara ||

7. sêngsêm mulat wuryaning pagajih | myang pasêngkrèn kèh tanêmanira  
| têpyèng ranu saurute | kênthang katela jagung | kacang kara miwah  
kacipir | kacang cina sêmôngka | karai lan timun | jarak jali juwawutnya |  
mangsanira lagya nêdhêng angundhuhi | marma wèh arsèng driya ||

8. tambah malih sri langên ing pinggir | sêsaosan sagung desa-desa |  
kang kamargan saurute | sung môngka bêktinipun | sêsaosan sakadarnèki  
| winehan hub-ahuban | wisma isthanipun | ing jro mèsi tumpêng  
panggang | myang sêmôngka kang palwa gantya nampani | samarga pan  
mangkana ||

9. miwah kang dadya sukaning galih | kèh kukila têtining udaya |

--- 289 ---

sinanjatan saurute | dêrkuku lan bêrkutut | blêkok jalak miwah gulathik |  
trinil grija kuthilang | têngkèk thênguk-thênguk | kang kêna binujung  
palwa | anginggiri kalamun tumibèng warih | pambêlah gêbyur sigra ||

10. dupi praptèng manara ningali | lutung kathah nèng sengon kang  
wrêksa | pating caruwik swarane | parentah palwanipun | kinèndêlkên  
palwa wus minggir | sigra kang pratmajendra | tumêdhak sadarum |  
samya ngasta kang sanjata | Jêng Pangeran Natakusuma nibani | ponang  
lutung aniba ||

11. duk kumleyang linokakên mati | praptèng ngandhap gya tangi  
jumranthal | kang mulat suka guyune | wor ngungun sarwi jêtung | nora  
nyana dene ngapusi | tibane duk kumleyang | tingkahe lir lampus | tan  
wruh tibaning bantala | jaranthalan tumracak maring wit malih | sabên-  
sabên makana ||[10]

12. nulya ingkang rayi ganti-ganti | nyanjata nanging tan ana kêna | pan  
amung dadya sukane | mring

--- 290 ---

wadya kang dêdulu | ya ta Kangjêng Pangran Ngabèi | rênguning tyas  
sinamar | de pararinipun | agung dènnya sinurakan | sigra nyandhak  
sanjata tiniban kêni | lutung tibèng bantala ||

13. trus lambungira pêjah gumuling | wus pinundhut kawot ing baita |  
undhang budhal pamilire | wau sang narpasunu | datan kandhêg dènnya  
lumaris | sarwi adhêdhaharan | nèng palwa anutug | miwah sagung  
kulawarga | sinambroma tan ana kurang kang bukti | tiniti pinariksa ||

14. suka sagung wadya amênuhi | sarwa boga kunêng lampahira | wus  
prapta ing Kêdhung Banthèng | kèndêl samya angirup | rumpon tabuh  
kalih wlas wanci | mina mung sawatara | gya bubaran sampun | milir  
lêstari lampahnya | praptèng panambangan wanci tabuh kalih | laju ing  
lampahira ||

15. praptèng Nglêngking gisik wetan kali | wontên balêkok pinggiring toya  
| tiga ajar encoke | ya ta sang narpasunu |

--- 291 ---

awas mulat ngandikèng siwi | lah Kusumadiningrat | pilihên paksiku | iya  
padha sinanjata | bêbarêngan kang putra tur sêmbah milih | kang mencok  
lèr priyôngga ||

16. kang kidul ingaturkên ramèki | mèsêm anganthuki sigra ngayat |  
sanjata sarêng kalihe | ingaban munya sampun | blêkok ingkang kidul  
kawilis | suka sagung tumingal | wimbuh langênipun | nulya pinèt ing baita  
| sampun katur kang paksi tinampèn aglis | milir malih kang palwa ||

17. wau praptèng Karadenan wanci | tabuh madya nêr kèndêl saksana |  
angirup malih rumpone | tan patya kèh tukipun | laju budhal palwa umilir |  
prapta ing pasanggrahan | poncol malih ngirup | mina antuk sawatara |  
budhal malih laju milir lumastari | eca lampahing palwa ||

18. tan rêkasa nut ilining warih | ya ta ingkang wanci tabuh madya | astha  
prapkèng[11] Kêdhunggudèl | wong agung minggah sampun |

--- 292 ---

pinêthuk ing Radèn Ngabèi | Wiryakusumèng Natar | ingaturan laju |  
mring pakuwon tarub lênggah | saha wadya wus pinarnahakên sami |  
tinata pangkatira ||

19. asêsugun midêr ponang larih | wantu-wantu panêmbamanira |  
sawusnya dangu lênggahe | ngaturan dhahar sampun | miwah wadya  
parêng abukti | mu[12] pae ênggènira | dhêdhaharan nutug | mangkana

wong kang nêningal | tan petungan kêthèn ayutan pra sami | busana  
sarwa endah ||

20. jêjêl tundhung-tumundhung apipit | rêbut ênggon ajêngkang-  
jinêngkang | mamrih katon pandulune | tiba pating gadêbug | tangi wênèh  
lajêng ambithi | dadya akêkêrêngan | pulisi abikut | pamisahe bokmanawa  
| ana ingkang anganggo gêgaman sami | dadya tan kobêr mulat ||

21. mawor barung kang pradôngga muni | abusêkan swaraning kang  
janma | pating talorong obore | riwut rêngyèng pandulu | kadi lampor  
wurahan atri | kunêng luwar bojana |

--- 293 ---

sigra budhalipun | wus dadya gusthining lampah | kondurira saking  
Kêdhunggudèl nitih | baita sowang-sowang ||

22. wus tan ana langênirèng margi | amung sare ngasokkên sarira | wit  
dahat arip sayahe | mangkana rinukti wus | pasarean palwa pribadi | nulya  
sarêng budhalnya | ya ta wus kapungkur | Kêdhunggudèl tan winarna |  
kang anendra sakeca nèng palwa milir | tan wrin wijiling arka ||

## 6. Mijil

1. kunêng gantya lingira ing nguni | wuwusên sang katong | linggar saking  
praja sabalane | Langênarja wus nyare saratri | wau jêng sang aji | ing  
daluh awungu ||

2. miyos ing Natar nuduh ing dasih | pêpilihan kang wong | manawa  
prapta ing sawancine | ingkang putra Jêng Pangran Ngabèi | tinimbalan  
aglis | pandhapa anjujug ||

3. kawuwusa kang andon aguling | ing Langênarjanjog | madya lima ing  
ngriku wayahe | narpaputra minggah wus apanggih | lan duta narpati |  
dhinawuhkên sampun ||

4. timbalane [timba...]

--- 294 ---

[...lane] kang rama sang aji | sandika gya bodhol | praptèng Natar anuju  
waktune | talingsingan tan panggih sang aji | turing kang pra êncik |  
ramanta sang prabu ||

5. sare malih kadangon anganti | wau ta sang anom | midêr anèng jro  
panatarane | byar raina utusan nimbali | kang raka nèng jawi | pangran  
arya prabu ||

6. dhinawuhkên sandika turnèki | sigra sarêng bodhol | minggah maring  
jro pasanggrahan |[13] ingacaran minggah ing pandhapi | ngantosi narpati  
| ing sawungunipun ||

7. tan adangu wungune sang aji | tinimbalan gupoh | Jêng Pangeran  
Ngabèi kalihe | Pangran Prabu Prangwadana aglis | umanjing jro puri |  
panggih jêng sang prabu ||

8. sinabdan raharjanirèng margi | tur nuhun magupoh | myang dinangu  
ing paran tingkahe | matur purwa wasana tan gèmpil | gya tinundhung  
mijil | sandika wus mêtu ||

9. pratèng[14] jawi pinaringan sami | sunggata sang katong | num-inuman  
pêpak sawarnine | miwah dhadharan sampun pinaring |

--- 295 ---

roti martegèki | sardhèn miwah kèju ||

10. myang sêmôngka kinarya lih-oli | ing rata wus kawot | kunêng wus  
kalilan mantuk kabèh | nêmbah mijil praptèng jawi kori | anitih rata glis |  
saha wadyanipun ||

11. tan cinatu[15] lampahirèng margi | Pangabeyan rawoh | tumurun  
saking ing rata age | tabuh astha enjing ingka[16] wanci | wus samya  
umanjing | ngacaran alungguh ||

12. nèng pantyalit sangarsèng pandhapi | wus samya alunggoh | datan  
owah duk mangkat rakite | num-inuman tan dangu wus mijil | ingacaran  
sami | gya sarê[17] angunjuk ||

13. nulya pamit mantuk mring wismèki | linilan gya bodhol | praptèng jawi  
anitih ratane | kunèng wau jêng Pangran Ngabèi | dangu sawikinging[18] |  
paran ta rahayu ||

14. matur wit têdhak praptèng samangkin | tan ana pakewoh | siyang dalu  
tansah rumêksane | pra santana kang kanton nèng wuri | anggung  
pamujining | kang maring rahayu ||

1. § = 1808 [Sengkalan: salira mentar wana iku (Ahad Kliwon, 10  
Dulhijah 1808 A.J.), sic. seharusnya: Sêlasa Kliwon, 10 Dulhijah 1808  
A.J., 25 November 1879 A.D.]. (kembali)
2. bangku. (kembali)
3. Kurang satu suku kata: kang sinêbut Walandi wasta Tuwan Jan.  
(kembali)
4. Kurang satu suku kata: Suryadarma ajêjuluk. (kembali)
5. Kurang satu suku kata: wau Radèn Ngabèi Wiryakusuma. (kembali)
6. ingkang. (kembali)
7. pratêloning. (kembali)
8. sri. (kembali)
9. gêdhong. (kembali)
10. mangkana. (kembali)
11. praptèng. (kembali)
12. mung. (kembali)
13. Kurang satu suku kata: minggah maring jro pasanggrahane.  
(kembali)
14. praptèng. (kembali)
15. cinatur. (kembali)
16. ingkang. (kembali)
17. sarêng. (kembali)
18. sawingkinging. (kembali)

Pabrik Tasikmadu, Padmasusastra, 1898, #197

Katalog : Pabrik Tasikmadu, Padmasusastra, 1898, #197

Sambung : -

--- 176 ---

## Tasikmadu

### 1. Dhandhanggula

1. wuryaning rèh makirtyaning rawi | Dite Manis rolikur kang tanggal |  
Rabingulawal taun Be | tan sêpi ngèsthi wadu |[1] Kangjêng Gusti Pangran  
Dipati | Arya Mangkunagara | ingkang kaping catur | mayasa pabrik  
sarkara | karsanira dadya pangungsèning dasih | kang sêdya ngupajiwa ||

2. dinunungkên nêng wetan banawi | laladaning desa Karangmaja |  
sakidul Nglano prênahe | ingaran: Tasikmadu | wolung êpal saking nagari |  
siti kèdêran toya | nêlasih marusuh | padesan gêng bêbanjaran |  
saubênge karang kitri katon wilis | kèh wisma kawistara ||

3. kono ingkang arsa dèn purwani | atrap banon talêsing suyasa | rinakit  
uparênggane |

--- 177 ---

ujung capurinipun | amaju pat sinungan anjir | bul-umbul kang kinarya |  
gêdhah rêkta pingul | jumbuh lan bandera Lônnda | saubênge pinalang  
palêngkung alit | rinêngga ron puspita ||

4. pêpulêtan lir buntal malilit | lêt nyadhêpa congkok cagakira | mung  
kalih asta inggile | tandhês praptèng palêngkung | agêng ingkang  
pungkas capuri | mangalèr ajêngira | sakiduling lurung | ingkang anjog  
Karangmaja | jinajaran rêrontèk uruting margi | tumônja nuting saka ||

5. pojok marga kang mangidul manjing | mring capuri wetan sinung wisma  
| alit mangulon ajênge | tinaratag ing tarub | goning gôngsa ingkang  
ngurmati | saliring pamiwaha | ing sakilènipun | margagêng sinungan  
wisma | kampung panjang mujur mangilèn kinardi | sasana nambut karya  
||

6. madya sinung marga ngidul maring | panggonane talêsing suyasa |  
kanan kering sama dene | pinanjêran palêngkung | alit kadi kang wus  
jinarwi |



--- 178 ---

têngah sawetan marga | dinêgan ing tarub | kono panggonaning gôngsa |  
kodhokngorèk kang kinarya angurmati | traping banon purwaka ||

7. cakêt talês rinukti ing panti | papan pancèn pamacaking kitha | ingkang  
tinanêm badhene | rinêngga ing pamangun | ginêbêran wastra warna tri |  
gêdhah seta myang rêkta | tan pae ingkang wus | kidul mangandhap  
sinungan | panataran derarsa trap-trêping kori | sinadhiyan pandaya ||

8. papan ingkang sakidul capuri | sinung marga ngidul paranira | tri dasa  
kaki wiyare | anjog mring marga agung | kang mangetan saking nagari |  
marang ing Karangpandhan | duk panggarapipun | tinutur mung pitung  
dina | têbihira satêngah pal winatawis | saking marga mring praja ||

9. nahên ingkang samaptaning pranti | dintên Saptu jam sakawan siyang |  
nunggil wulan myang taune | tanggal kaping salikur | Kangjêng Gusti  
Pangran Dipati | Arya Mangkunagara | mangkat têdhakipun |

--- 179 ---

sing praja mring Karangmaja | nitih rata cinatur ingkang umiring | kang  
nunggil sapuspaka ||

10. para putra kang dhèrèk kêkalih | Jêng Pangeran Prabu Prangwadana |  
Gôndasaputra kalihe | katiga putranipun | kangjêng gusti kang kaping  
kalih | Nararya Brajanata | ing saangkatipun | Tumênggung Jayasarosa |  
lawan sagung punggawa lan para mantri | dhèrèk wahana kuda ||

11. anggarêbyêk munggèng kanan kering | catur drahgundêr kang anèng  
ngarsa | dupi wau sapraptane | kilèn bènawi jujuk | kèndêl têdhak wau  
jêng gusti | nulya nitih baita | praptèng sabrang sampun | pinêthuk pra  
mantri desa | ingkang arsa nampèni dhèrèk jêng gusti | grêbyêg wahana  
kuda ||

12. praptanira sawetan bènawi | kèndêl mungging pasanggrahan  
lènggah | siniwèng punggawa andhèr | sira Radèn Tumênggung | Jasarosa

cakêt nèng ngarsi | jêng gusti angandika | mring radèn tumênggung | lah  
payo unkur-ungkuran | ingsun mangkat sira balia [bali...]

--- 180 ---

[...a] umulih | dèn bêcik tunggu pura ||

13. atur sêmbah kang sinungan angling | kangjêng gusti wus nitih kareta |  
gya mangkat dhinèrèkake | wadya mantri ing dhusun | anjajari numpak  
turanggi | tan winarna ing marga | pan sampun kadulu | prênahe kang  
pasanggrahan | Karangmaja banderanira kaèksi | kumêlap lir nambrama ||

14. dhatêng ingkang wau badhe prapti | isthanira kadi anêdahna | sasana  
pratalèng sae | wus cêlak lampahipun | kinurmatan pradôngga muni |  
Kodhokngorèk barungan | lan gôngsa ing dhusun | kang cumundhuk  
mangarcana | Dyan Mas Panji Wiraasmara Kêsi | wadana karta praja ||

§ = 1800 [Sengkalan: tan sêpi ngèsthi wadu (Ahad Lêgi, 22 Rabingulawal  
1800 A.J., Minggu, 11 Juni 1871 A.D.)]. (kembali)

Têgalgônâ, Padmasusastra, 1898, #196

Katalog : Têgalgônâ, Padmasusastra, 1898, #196

Sambung : -

--- 163 ---

Têgalgônâ

## 1. Dhandhanggula

1. ascaryambêk jêng Pangran Dipati | Prangwadana myat kang  
pacangkraman | kamantyan lêng-lêng rêsmine | marma kinuswèng kidung  
| pinardawa sarkara wêrdi | mandarsanèng kawarja | rikala mangapus |  
Radite dwi dasa nawa | lèk Rabingulawal ri sêdhêng Be warsi | sangkala  
kang winahya ||

2. waudadi astha sabdèng aji |[1] wuryaning kalangyan saking praja |  
kidul kilèn ing prènahe | kang yasa jêng Sinuhun | Pakubwana mandhiri  
kaping | sapta ran Têgalgônâ | sakilèn margagung | kang dhatêng  
Ngayogyakarta | pinurwendah sampat srining kang wadari | rakit pura  
pêpara ||

3. majêng mangetan amangku margi | mujur mangilèn capurèng pura |  
nêmatus kaki panjange | mangalèr mung tri atus | pagêr [pa...]

--- 164 ---

[...gêr] banon kinôntha kêlir | saguthêk pinilaran | linepa ring pingul |  
rininggit amadung têmpak | puput papak praptèng gapura ing wingking |  
kang anjog mring narmada ||

4. sinung marga mubêng nut capuri | pirit lawan têpining têtalan |  
kinalang lèpèn kalihe | sakiwa têngênipun | lir jêjagang larèn ngidêri |  
pinggiring pasanggrahan | kinêmbêng ing ranu | longkanging jawi prasada  
| talun dadya pacangkaman sri bupati | terong timun watêsan ||

5. prènah ngarsa cakêt lan capuri | sakiduling marga sêsimpangan |  
ingkang saking lurung gêdhe | salèring margi sinung | wisma panjang  
lajuran tunggil | kêstalan yèku môngka | palerenanipun | sagung rata  
myang rakitan | titihane sadaya kang para putri | cèthi miwah parêkan ||

6. pinrih pupul ing papan sapanti | dadya sapetak payon atêpan | cêpak  
puspaka: prènahe | pagêr capuri ngayun | banon pandhak pinancaksuji |

--- 165 ---

jêjênêng pinilaran | talajug tinunjung | banjêng pagut ing wiwara | tanpa  
wrana mrih bawera ing pangaksi | sagung kang kawistara ||

7. madyèng natar mawa langên adi | sakêmbaran kang candhi gupita |  
tinanêman saubênge | sari sawarnanipun | sasêlane candhi kêkalih | kulah  
kilenan toya | mimba saking umbul | maju pat munggèng pojokan | madya  
sinung wot mangetan prapta maring | panjêranging bandera ||

8. kanan kering pagêring capuri | lêlajuran ginêdhang salirang | bêlah binalik palihe | kang lèr kilèn gyanipun | sagung koki dhaharan sami | kang olah sêsaosan | rinukti nèng ngriku | sagêdhong malih gyanira | pra rêdênas kang samya anglêladèni | wedang lawan minuman ||

9. nênggih wetan malih kang sapalih | panggenane kang titihan rata | myang pangirid turanggane | agêm ingkang sinuhun | nunggil gèning kênèk lan kusir | wontên malih wangunan |

--- 166 ---

pagêr banon kidul | samya kinarya timbangan | lawan kang lor kang gêdhang salirang anging | kaot tan mawi kamar ||

10. unggyaning kang dasih ngampil-ampil | sakaprabon upacaranira | para pangeran sakèhe | longkang sawetanipun | gêdhang slirang sinungan malih | wisma panggenan gôngsa | kalih nunggil dunung | saidêring palataran | tinanêman taru-taru sarwa saking | kang mêngtas pinutêran ||

11. pandhapagêng mujur tundha kalih | kampung Bali balungan lis-lisan | rêspati lan sêsadone | pilihan kang rêng usuk | anaracak paniyung sami | pamatuting rapêtan | lir ginônda maru | umpak sinami lan saka | agêngira kinarah ingadu manis | kinangan sinangsaya ||

12. tinaratag turut ing taritis | têpung lawan têping suyasa | paningrat jawi jèjère | rakite kang wêwangun | capurining pura pinalih | saduman palataran | kang sadumanipun | pindha gupit [gu...]

--- 167 ---

[...pit] pamidhatan | panggonaning para dyah pawongan cèthi | kinêlir pagêr bata ||

13. kanan kering watêsing capuri | ujung jujugan mawi wiwara | butulan praptèng jawine | kang pagêr banon agung | têng marga ingkang ngidêri | jroning kêlir laleyan | sinungan manguntur | pêrak kori bêbutulan | kalih samya ngapit kang manjing mring puri | gapuralit rinêngga ||

14. inêb-inêb pinulas cèt wilis | lis-êlisan tanapi panilan | linut seta  
pêpulase | tan wênèh wangunipun | lan gapura purèng nagari | winarna  
rêngganira | sasanèng sang prabu | pinandara ing sarwendah | kamar  
kalih pinalih angapit kori | kang nrus mring pêpungkuran ||

15. tèbèng tinêbêng têngah ingukir | pindha sorot baskara umimba |  
saking udaya isthane | cinawi gêdhah pingul | pêpingule aciri èsthi |  
kuningan tinartima | lawan sratinipun | punika môngka sangkala | ing  
nalika adêge kang suyasa [su...]

--- 168 ---

[...yasa] di | saking sabda sang nata ||

16. candhelanira mubêng umunggwing | jro panirat madyaning suyasa |  
sayut sauparênggane | cinitrèng wungu wimbuh | nawung sining  
amardapèng jring | ujwala ngandakara | rok angupu tarung | tawuran  
katrangan kaca | byar parada mradipta tulya ngulapi | lir sunaring  
sasôngka ||

17. jarambah jro pinalêstèr wradin | tanpa kajoganing kang witana |  
tandhês panirat jêmbare | tumutur pinggir batur | sêsakane pilar ginilig |  
ginêgêl gêlang sweda | têtirah tinurut | balandar ngidêri wisma | pantog  
bata kêkêlir ing kanan kering | pagut pipi gapura ||

18. purwa gêdhang salirang sinami | pan kinirtya maratri sakôntha |  
sanggya para dyah unggyane | malih wontên wêwangun | sakilène  
suyasèng wuri | sinungan made pelak | joglo wangunipun | kinubêng  
taratag rambat | jêjiglahan jinumbuh warnaning sungging | lan  
sanggyaning sasana ||

19. sêsaosanira sri

--- 169 ---

bupati | lamun karsa lêlangên mariksa | ing udyana saisine | lan  
pramèsuari prabu | miwah putra sang juwitadi | myang kang para parêkan  
| siniwi nèng ngriku | têpi jawining taratag | pêpêthetan banjêng jambu lan  
balimbing | pêlêm sawo dalima ||

20. sêling silih luhurira lagi | duk sadêdêg ingkang tiris dênta | taru  
pradapa rumêmbe | wilis salin ronipun | wênèh lagya wanci ngalilir |  
kaleyang kang wus laya | katut ngangin runtuh | lata kang susulan anyar |  
sêmi pulih alume waluya saking | daut ngalih panggonan ||

21. lêlongkanging kilèn binotrawi | kawan dasa kaki wiyarira | pitung dasa  
pamanjange | wijile toyanipun | saking pojok lèr kilèn puri | sinung têlih  
tinalang | iline lumêbu | binêbêg jroning pratata | rinèh dening paesan  
kêkalih dadi | kanthi umbuling tirta ||

## 2. Kinanthi

1. muncar kawuryan kang ranu | udale kang umbul kalih | saking [sa...]

--- 170 ---

[...king] gunging pra wadara | saksat ngalèbi botrawi | sumilak tanpa  
kalesa | sumunu masêmu wilis ||

2. kasongan baskara nawung | luruh lumirap kang warih | sarônta tawang  
lumenggang | pindha lalaban lumindhih | kèlu tumibèng jro toya |  
lumembak katub ing angin ||

3. tarap urut tinarutus | tut têmbing winancaksuji | jêjêg panjang ngalih  
asta | binêlah minôngka kori | pulas wilis tunjung seta | lêlangêning para  
putri ||

4. yèn arsa siram nèng ngriku | lêlumban sing dal-dal warih | rineka pojok  
kang wetan | pangurase mawa kori | lak kalih pambukanira | kêkirih  
pintuning warih ||

5. têkèng jawi banon têrus | marga sadhasaring siti | kikis jro pagêr  
katingal | mili nut lêlarèn alit | malipir turut laleyan | iliraning sarah kèli ||

6. tumibèng têgal tumuruh | ngalèr myang mangidul têbih | têmpur  
tulaking talunan | kentar saking antaraning |

--- 171 ---

balowartining udyana | palunturaning kang warih ||

7. wontên wismalit dinunung | kêkalih rinêngga asri | pratikstha  
swamipèng taman | ayun-ayunan kang kori | kinuswèng warna mandrawa  
| rakêtan banon capuri ||

8. yeka pasiramanipun | ing kanjêng sri narapati | lawan sang garwa  
dayita | wismalit ingkang satunggil | jêng gusti sêkaring pura | pêrak  
guskara mawêning ||

9. tulya rêsmining kalangun | wêwangunaning wadari | pinardikèng rèh  
mardawa | darunaning udyana sri | sêla-sêlaning gugulan | pinunggêl  
sinungan margi ||

10. sêsimpangan rawa catur | cakêt ngubêngi botrawi | nganan ngering  
têtêpungan | sêsipatan praptèng pinggir | satêpining pagêr bata | kèdêran  
puput malipir ||

11. têngah-têngahe pinatut | pininta taman rêspati | sangkêp warnaning  
puspita | sumyar mamêrdu mênuhi | kataman ing samirana | kongas rume  
maratani ||

12. lêngênging lung-lungan lumung | lumungsir silar kawingkis | wêwangi  
[wêwa...]

--- 172 ---

[...ngi] kang sêkar-sêkar | mênur taluki kanikir | prabusèt purbanagara |  
soka sridênta saruni ||

13. malathi argulo pingul | pacar capaka capiring | pirit kilèning  
balumbang | tumimbang kêmbang ngubêngi | ingkang samya  
jinêmbangan | tut imbang anjrah ngèbêki ||

14. sapasang-pasang sinungsun | saplak prênahe kang sari | sakôntha  
pinara astha | pratikstha unggyan jininggring | panjang ngalih têngah  
astha | sukuning jêmbangan sami ||

15. tarap lêlarikanipun | runtut tata tan lumirig | pêrak parigi gènira | têlih  
toya kang piningit | namar munggèng jroning wisma | kinêkêr tan kêna  
kèksi ||

16. nginggil taratag tinutup | balabag sinungan panti | joglo gêng tulya  
rinêngga | sêsunggingira sinami | sêmune kang wus winarna | tan siwah  
kang witana sri ||

17. dèn apit kêkalih umbul | alit munggèng kanan kering | minôngka  
panundhanira | sunglon pangrantuning warih | kang manjing têlih  
balumbang | sêsirih [sêsi...]

--- 173 ---

[...rih] toya ngalèbi ||

18. mêlêg iline lumintu | udale kang umbul alit | malêngkung saparon asta  
| luhure tumiba malih | nulak lumembak kambêngan | mulêg madyaning  
botrawi ||

19. ramya swarane kumucur | narawung ririh sênggani | kolêk ing we  
mawalikan | kasiliring marutaris | anrang kumala kumêlap | kêngêl kadya  
ngalayoni ||

20. srang-srangan kang sari katup | kontap rarase ngênani | naputi srining  
udyana | nawung kang trênggana tistis | ris-ris sirating brêmara | rumêsêp  
mrih sari-sari ||

21. sarkara kèsêpan kusut | kongkih kudhupe kawingkis | wêkasan  
runkat karantan | luntur tanpa teja sêpi | sirnaning sari katrêsan |  
sumawur tumibèng warih ||



22. sinrang kang sadpada kadung | turida dènnya mêmêrdi | tumiling  
muluk maluya | mring tawang dènnya sêsandi | mulad diwasaning sêkar |  
sumyur lumrangira kadi ||

23. sumêbar anèng jinêmrûm | puspita [puspi...]

--- 174 ---

[...ta] ruru mrih tistis | kentar layone tumular | tut larèn pagêr ing pinggir |  
kikis wêkasing pungkuran | pêpanahaning capuri ||

24. madyaning laleyan sinung | gapura pinardi wilis | tinêpi mandara seta  
| siring lan gapurèng kêlir | kinêpang pangapit pura | kaot gêng kang  
munggèng wuri ||

25. kiwa têngên gapuragung | sinungan gupala warni | andaka rineka  
kadya | anjrum pratingkahe lagi | kèndêl saking asêsaba | sajroning taman  
duk prapti ||

26. wingit solahé lir tunggu | gapura kang dèn jagani | wêngane kori  
wêkasan | mring wuri rapah apirit | rangkah wêwêngkoning taman | ujung  
juranging jahnawi ||

27. jawining lèpèn kang têpung | padhusunan kanan kering | pêrak  
môngka pakuwonnya | pratiwa myang para gusti | samya karya  
pagubahan | papan polatan tan têbih ||

28. watês antaraning talun | katrêpan rinakit-rakit | miwah kang para  
wadana | kawot sawadyane [sawadya...]

--- 175 ---

[...ne] sami | sabên padesan kèbêkan | kanggonan bala ngêlèbi ||

29. nahên rawining kalangun | winarah wuryaning nguni | ananing kang  
pacangkraman | Têgalgônâ kang bawani | Ondêr Mayor Jayaningrat [[2]  
kêkasih Jêng Sri Bupati ||

30. panji urdênas kang lungguh | ingandêl tur misesani | salir pakaryan jro  
pura | kontap ing pranata titi | têtela têtêp rumêksa | ing kaprabon sang  
siniwi ||

31. palastha dera mangapus | kapapas kapêsan budi | dumadi darwa  
paminta | mring sanggyaning kang mahapti | nungkara gita nirdeya |  
tarlèn aksamanta sami ||

1. § = 1784 [Sengkalan: waudadi astha sabdèng aji (Ahad, 29  
Rabingulawal 1784 A.J., Minggu, 9 Desember 1855 A.D.)]. (kembali)
2. § Kangjêng Radèn Adipati Sasranagara Ridêring Ordhê Nèdêrlan  
Sênleyo, pêpatih karaton dalêm ing Surakarta. (kembali)

Wanagiri, Padmasusastra, 1898, #194

Katalog : Wanagiri, Padmasusastra, 1898, #194  
Sambung : -  
Wanagiri

#### 1. Kinanthi

1. ingkang winursitèng têmbung | pasanggrahan Wanagiri | prênah kidul  
wetan praja | ing antara datan têbih | pan amung wolulas êpal |  
munggèng sasukuning ardi ||

2. punika iyanipun | Jêng Gusti Pangran Dipati | Mangkunagara ping tiga  
| rikalanira cangkrami | ambêbêrêg buron wana | amisayèng ulam kali ||

3. lan pra tuwan kang tinamu | tanapi kang para gusti | bupati tuwin  
satriya | sêsuruhan ingkang prapti | sawadya upacaraanya | prajurit lan  
para mantri ||

4. ing ngriku pakuwonipun | rinakit winangun asri | kinôntha sapôntha-  
pôntha | kadi purane pribadi | sinuba ing bojakrama | tan kênndhat ing  
siyang ratri ||

5. cinatur rêrêngganipun | wau pura Wanagiri | papan lêdhok sawatara |  
kinubêng ing wukir-wukir | angungkurakên narmada |

--- 127 ---

lèr wana gêng anglangkungi ||

6. ginapura pinalêngkung | pêpalang malipir margi | pagêr bobok  
bêbanjêngan | panjang tiga bêlah kaki | pasagi capurèng pura | pêrak  
mubêng ingkang margi ||

7. sinung wisma tri tur agung | ginunggung dadya sawiji | ngiras mubêng  
èmpèrira | majêng mujur kampung bali | balungan balok balaka | ingkang  
minôngka pandhapi ||

8. ing jêro pinetak pintu | kori gêng lêmpit angapit | candhela ruji sadaya |  
naratas têrus lan kori | rinênggèng hèk mubêng wisma | sêsadon dinulu  
asri ||

9. sinarasah balabag byur | linajur rineka loji | talundhag tinundha-tundha  
| sungsun katri kayu jati | catur wisma munggèng ngarsa | ajar ngapit  
ing kori ||

10. ing ngriku pasowanipun | punggawa lan para mantri | katiga  
panggenan gôngsa | pelog slendro carabali | sawining pintu ana |  
wismalit kiduling margi ||

11. puniku pajagènipun | gyan prajurit saragêni |

--- 128 ---

latar pura rinarata | rinolak pêthak satharik | tinêpi ing kalamênta |  
kinênthêng pathok ngubêngi ||

12. wontên malih wisma mujur | ajar katri amaripit | kêpering wetan  
prênahnya | nêng sajroning kang capuri | unggyan Ordhênas Walônda |  
lan dasihe para tami ||

13. ingkang lèr panggenanipun | tukang sêpèn lawan koki | patehan  
miwah patirtan | pasiramaning pra gusti | kidul kalèn pinanjêran | bandera  
munggul kaèksi ||

14. pagêr wetan pinalêngkung | sinambungan pancaksuji | binengkok  
panjang tri asta | jêjênêng jêjêg pasagi | piningul pêpongolira | lir jêjêran  
anjajari ||

15. lèr wetan wangunan agung | sasananira jêng gusti | rineka lir purèng  
praja | jêjêl pêpêt amaripit | pakuwoning pra santana | tan ana ingkang  
amêncil ||

16. marga gêng têrus mangidul | mring pakuwon para tami | mangetan  
marang bangawan | kang mubêng manut capuri |

--- 129 ---

ngapit marga kuwunira | pugawa[1] lan para mantri ||

17. para dêmang lajur-lajur | ajarar têpining kali | tinon sri kadya carita |  
duk sang prabu ing Biraji | makuwon nêng Parangjara | sawadyane jayèng  
murti ||

18. narmada rinênggèng wuwus | mangalèr ilining warih | santêre mung  
sawatara | andalêm sumilak wêning | alindhuk wetan têpinya |  
taratabaning wanadri ||

19. lombok terong bayêm sêkul | sinêlan sêkar talasih | salong sinêlingan  
sata | saurute praptèng gisik | gasik tur wêdhi malela | mêlêng-mêlêng  
ting parêlik ||

20. kèh warnane watu-watu | kentar-kentar saking wukir | ana pita seta  
rêkta | krêsna kapurônta wilis | gêdhah wungu maya-maya | mênik-mênik  
pindha akik ||

21. sinaba pêksi pêpêlung | maluwo milu maliwis | blêkok bêlêg mencok  
sela | kontul kêtali nêng pinggir | sribombok asru uninya | pêcuk cangak  
lan têrinil ||

--- 130 ---

22. rêrumpon kang anêng kêdhung | yèn tinumpu amênuhi | kang mina  
kèh warna-warna | jambal wagal bêngkik tagih | papar pacal bêrot saga |  
kada lêmput lopis sili ||

23. kalalèn kalawan palung | rêng-arêng tawès têngiri | mèlêm badhèr  
wirasoca | talumpah balutak kêting | kutuk kotès sogok prana | bêthok  
bêthêm sêpat bêthik ||

24. lawan cinawisan prau | rêmbaya langse linungsir | sutra pita sungsun  
tiga | pinayonan motha putih | carma pita kasurira | kinêmbang cinuki-cuki  
||

25. ginêbêran motha pingul | baita pinulas wilis | wingking winehan  
bandera | gêdhah seta kêstin abrit | cêcanthik rineka kuda | pambêlah dèn  
busanani ||

26. gêmbya bang ikêtipun | kulambi kêmejan putih | bêtêng wastra  
jingga loka | calana gêdhah mathinthing | punika titihanira | jêng gusti  
pangran dipati ||

27. lan pra tuwan agung-agung | yèn lèlumban nêng

--- 131 ---

bênawi | angêngundhuh amisaya | linampahkên mudhik mulir | nahên ta  
rêrêngganira | mangsuli kang wus kawijil ||

2. Mijil

1. ngilèn lèrês ajênging capuri | tan têbih kapêntog | wukir alit mangidul  
sukune | ujung èlèr têtung ing wanadri | parangrong kaèksi | tuwin watu-  
watu ||

2. apêpanthan nèng pucuking wukir | soring taru ayom | eyup ayom sêmi  
saoyode | mulêd sela lir sinalang sami | lèlambat lumuting | karirisan tuwuh  
||

3. tuhu tawang kang anèng ing tawing | gurdagêng garowong | nguwêng-  
uwêng nguwing suwarane | kataman ing maruta sumilir | mulur ting  
saluwir | silar nora kumpul ||

4. wrêksa jajar jêjêr jujur wukir | ngrêmpoyok angrongkop | maya muyêg  
ijo sarondhone | randhu dhadhap gêdhondhong asandhing | sana sênu  
sêmber | sêmpal simbaripun ||

5. kêplajêngan kêmiri kêmuning | kêpêl kêbên kêpoh |

--- 132 ---

kêlampeyan nèng jurang anggone | kêmlandhingan kêmlaka kêlampis |  
kêmulwa kêsambi | sêrut lawan sêntul ||

6. soga sêcang soka sana nginggil | munggul kang wit sengon | plasa  
blasah balêsah sêkare | abang-abang abra balêrêngi | jêjêl kayu jati | maja  
jajar êpung ||

7. pange pêpêt kapipit ing sambu | têtung adu oyod | lan timaha jêmpina  
wit pule | gêndhayakan kang dhoyong nyèndhèni | dheyandhe trêngguli |  
trênggulun trikancu ||

8. kalak garu aruman sêlangking | walikukun tolok | kêndhal kêdhawung  
jengkol lan pête | kayu lanang wangon waru ipik | bilang bulu bibis |  
dhuwêt bëndha pucung ||

9. pacing pace pucuke amêncit | rinambatan oyod | angayangan ngayuh  
mring wit ale | pêpulêtan tarêman walulin | yuyung gandhêl ngungkil |  
bëndha jênu tungkul ||

10. tangkil grêmbêl grêmbul bêbondhoti | anjêkèngkèng ring gon |

--- 133 ---

rungkut rêngkêt rêrayung lan rawe | rayung ruwêt galagah pênjalin |  
dhurubamban piji | galonggong palumpung ||

11. iring-iring pêpèrènging ardi | tuwuh êmpon-êmpon | amêpêki wana  
saanane | sunthi kêncur jae lawan kunci | bêngle lèmpuyang prit | myang  
lèmpuyang kapur ||

12. puyang gajah kunci pêpêt kunir | laos lan têmu poh | têmu irêng  
galènyèh lawake | têmu lathi lawan têmu giring | marajak andadi | sumêla  
ing watu ||

13. warna-warna isine ing wukir | wimbuh dhukuh katon | sri kawuryan  
kèh palakirnane | palapêndhêm samya dèn tanêmi | kimpul talês linjik |  
bêrèt bêtèl bêtul ||

14. gadhung walur gêmbolo gêmbili | suwêg senthe lompong | wi katela  
kênthang balerante | gaga gênggêng gubug gabag pinggir | pagêre parigi  
| parang tumpuk-tumpuk ||

15. têpi-têpi sinêbaran jali | juwawut ngalajok | juwêt juwèh jêlèh

--- 134 ---

kang aduwe | anggusahi pêksi ngrêrusuhi | susah sari-ari | sabên sabèng  
ngriku ||

16. bèthèt pènthèt kèkèt myang srigunting | bondhol glathik belong |  
baranjangan kuthilang arame | cocak kacêr manyar êmprit pêking |  
bêrkutut kudhasih | dêruk lan dêrkuku ||

17. akalangan kang wolung kuliling | bidho basu boncong | alap-alap  
alêpas ibêre | ambêburu bêrkutut barênggi | niyup anampani | nampêg  
jakawuru ||

18. wêruh wuru wirang amalêncing | nêng pucang amencok | pêt-umpêtan  
pêtêng panggonane | gugup gagak kasêlak nyambêri | bêt-ubêran bali |  
bêluk blêkêutupuk ||

19. dhêlik dhêpès mêtak amarani | nêng pucang amencok | nêng paragak  
nyêngungong swarane | rantap-rantap ingkang anêng siti | sata wana  
muni | cêkitrèk kaluruk ||

20. sadayane katingalan sami | saking ing pakuwon | amuwuhi lêlangên  
asrine | lambat-lambat [la...]

--- 135 ---

[...mat-lamat] ujunging wanadri | têtung lawan wukir | andhêndhêng  
ngêndhanu ||

21. sato-sato sadaya mêtêki | kidang sangsam ewon | kancil cèlèng cêlak  
panggenane | andhêrusul dhêdhukiri têtgil | sima sabèng sêpi | sabawa  
yèn dalu ||

22. landhak luwak cêdhak lan trênggiling | blacan cêcêp gogor | kuwuk  
kawuk garangan lan rase | walang kapa karêndho jaliring | janjang  
anggunjungkir | jrih jalarang sênggu ||

23. banthêng Jawi wus samya angungsi | ngilang ngalih ênggon | sarpa-  
sarpa sasaran playune | wus nalusup nlêsêp ing asêpi | mung kari kang  
kuwi | kêthèk nom lan lutung ||

### 3. Sinom

1. akathah tur warna-warna | sato sajroning wanadri | samya jênak  
asasana | wit dênnya ngupaya bukti | sarwa ana mênuhi | tan sangsayèng  
sabanipun | wêwêngkon wana wiyar | waradin prapta ing têpi | kêtêp atap  
taru turut angrêmbaka ||



2. lindhuk siluk tan asêla | angrongkop têpung [tê...]

--- 136 ---

[...pung] ngaubi | tangkiling têtèng antara | lir taratag anaritis | tanpa corah tan sungil | pêpèrèng lêbak pêpundhung | nir pringganing antaka | marma datan ngrêkasani | amisaya kabèh sato jroning wana ||

3. myang sinung planggrongan wrêksa | binrayut ing lata sami | tigang asta inggilira | pinrênahkên munggèng sêpi | ginodhag sapambêdhil | jèjèr ajar ngêlajur | rinopoh ron warata | supaya aywa kaèksi | wus pininta unggyane para santana ||

4. kadya rakiting ngayuda | wangun gêlar kaga pati | kang munggwèng panjawat kiwa | Jêng Pangeran Mangkubumi | lan para putra sami | satriya myang para tamu | panjawat ingkang kanan | saha wadyanira sami | myang sagotra santananira sadaya ||

5. môngka patuking kagendra | residhèn sapara upsir | jêng gusti têtêlihira | pangran dipati ngabèi | gègithok angênggoni | Pangran Natakusumèku | bêtuntun wrahatbala | kang samya [sa...]

--- 137 ---

[...mya] nuntun turangi | siningêpkên nèng grumbul kang kiwa-kiwa ||

6. ri wusing rakit samêkta | dyan lêkas binêrêg nuli | atusan wadya ing desa | panglawe dêman ngabèi | kang samya dèn tindhihi | sawega swara gumuruh | jêjêl ajèjèr wayang | kêmpot sajroning wanadri | ambalabar surak ngukuk mawurahan ||

7. rumupak lampahing wadya | giris sato ing wanadri | lumayu asalang-tunjang | angumpul wadya sawiji | tumbuh dènira ngungsi | abingung pating bilulung | lor kidul kaidêkan | tan ana sêlaning janmi | ing wusana nêmpuh byak ênggon wisaya ||

8. gya kinrutug kang sanjata | dêrês tibaning kang mimis | kathah kang  
palastrèng papan | tuwin ingkang nandhang kanin | sawênèh dèdaganging  
| ting barêngèk swaranipun | ana ingkang brangkangan | tugêl sukunira  
kalih | sakarine malayu arêbut papan ||

9. suka sagung kang tumingal | surake gumuruh atri | wajah-wijah  
wadyabala | miyat [mi...]

--- 138 ---

[...yat] sangsam akèh kêni | sarwi lok cêrik-cêrik | ana kêpkok[2]  
tanganipun | ambapang suraweyan | ana kang ngunus panguthik |  
kumaruwuk sêsumbar sarwi pandhapan ||

10. mawarna solahing wadya | kang manut sukaning gusti | tan kèndhat  
sanjatanira | ingkang tinarajang têbih | ngumandhang kapiyarsi | awor  
swaraning wadyagung | tan ana kang kuciwa | lir tuhu wong mangun jurit  
| rêbut papan silih rok madyèng palagan ||

11. ana ta ingkang satriya | taruna nindita wasis | mangulah sanjata dibya  
| ana kacuwaning galih | katunan dènya musthi | sanjata pranata arju |  
wit keguh dening byuha | adrèng arsa apêpulih | mahaswara wisata nitih  
turôngga ||

12. mung katri lan gêrmanira | midêr nèng wana kuliling | gya namakkên  
kuntanira | kang pinujwèng siyang ratri | pratitis ing pangaksi | ing  
pranata ywa kaliru | ing sangsam antakanya | panjang yèn winarnèng tulis  
| ingkang samya kasukan [kasu...]

--- 139 ---

[...kan] anèng ing wana ||

13. sabên-sabên pan mangkana | ing sajroning patang ari | yèn nuju  
môngsa katiga | jêng gusti dènya cangkrami | mundur saking wanadri |  
siyang wanci pukul satu | lajêng mring pasanggrahan | ing dalu bujana  
sami | datan liya kinarya imbal wacana ||

14. dènnya samya anyanjata | sangsam duk anèng wanadri | rêbat unggul  
ing pamirsa | tuwin asaling pêpati | sinambi nêningali | talèdhèk bêksa lan  
minum | mirêngkên gëndhing munya | ginanti badhut banyoli | sri  
kawuryan winimbuhan dening pandam ||

15. apadhang kadya raina | suyasa saengga loji | sampat ing busananira |  
sêtrolup tuwin sêtrali | mubêng jèjèr lan kori | linayaran motha pingul |  
pratilam di rinêngga | ngandhap babut prangwadani | sabên saka  
tinemplokan kang panjuta ||

16. kamantyan langên pradipta | marma kèh padha ningali | kawêsalu?  
anèng marga | wong desa jalu myang èstri | kang têbih samya

--- 140 ---

prapti | kalulun warta kêlayu | sinambi ngupajiwa | dhêdhasar anèng ing  
margi | yèn raina pakuwon saengga praja ||

17. tutug dènnya ôndrawina | jêng gusti pangran dipati | lawan sagung  
tamunira | bubar yèn wus madya ratri | mangkana sari-ari | tuhu wong  
agung pinunjul | deramrih karya suka | lêngawa anrus ing batin | ambêk  
santa sihing wadya paramarta ||

1. punggawa. (kembali)
2. kêplok. (kembali)